

6-56



**"El Sur y después"**  
La vuelta del teatro popular con una obra de Roberto Cossa

Página/15

**El Papa en Polonia**  
"La Iglesia entre el poder y el pueblo"

Página/11



# Página/12

BIBLIOTECA NACIONAL  
P.T.H.  
Fecha 8 MAR. 2013  
Col. Nº DUPTCE

Buenos Aires, miércoles 10 de junio de 1987

el país a diario

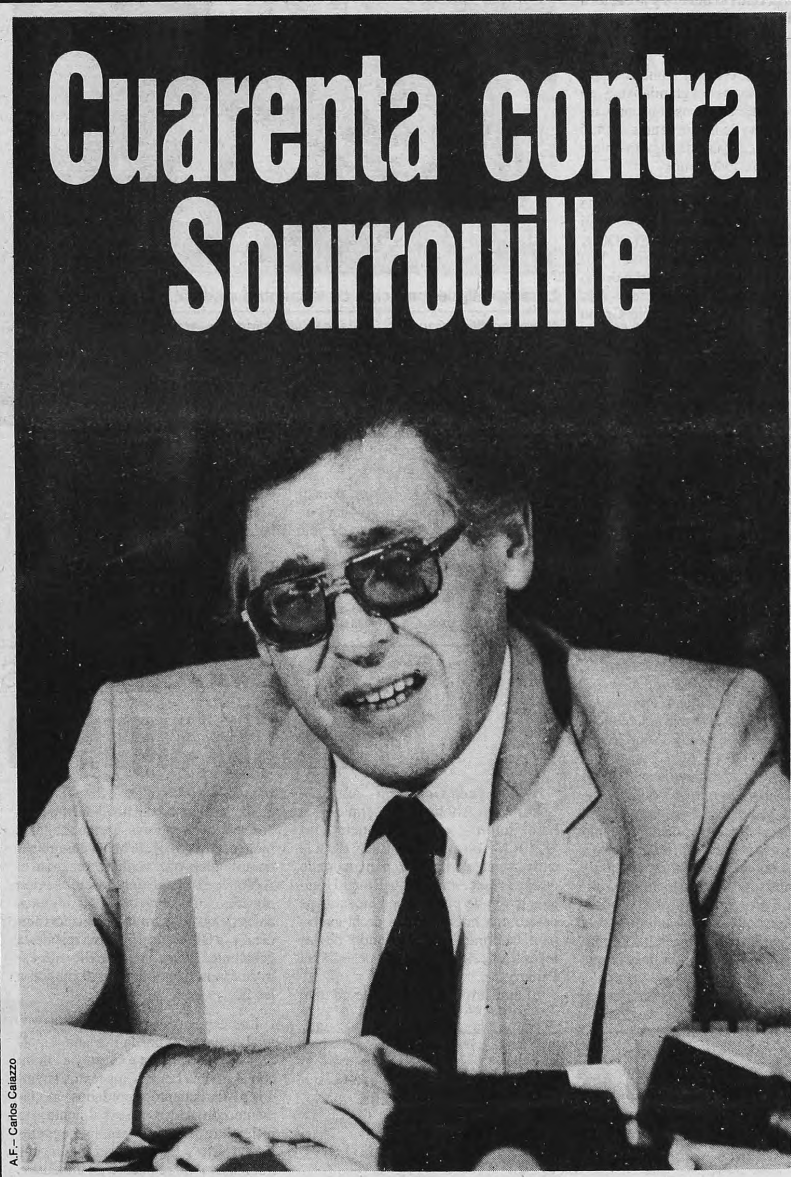
Año 1 - Nº 12 - Precio de este ejemplar ★ 0.50.-

**Los 25  
y los 15  
se plegaron  
a los  
ubaldinistas  
en el  
reclamo por  
las leyes  
laborales**

Página/2

# 3

El proceso a Barbie, por Juan Gelman



A.F. - Carlos Calazao

## Cuarenta contra Sourrouille

ALFONSIN ASEGURO EN GINEBRA

**"Además de los militares condenados hay cincuenta procesados más"**

Página/3

## DEFENSIVA

Antes de entrar a la entrevista, Marco Carmeroni, periodista suizo-italiano, desplegó un ejemplar arrugado del *Journal de Genève*, el diario liberal de los banqueros ginebrinos. Carmeroni relejó un análisis del corresponsal del diario en Buenos Aires: la ley de obediencia debida, sancionada por el presidente argentino, era una amnistía encubierta. Releyendo la nota, Carmeroni volvió a pensar en una pregunta urticante: quería que Alfonsín le dijera en qué habían quedado las gestiones para esclarecer los casos de seis suizos desaparecidos. En ese momento Abraham Zychiadis, su colega suizo-francés de la televisión, le tomó un brazo y lo condujo hacia el salón donde los esperaba el presidente argentino. La entrevista fue breve. Carmeroni y Zychiadis salieron con un gesto de aburrimiento. Alcanzaron a comentar a algunos colegas que Alfonsín los desorientó.

—Es paternal, en efecto. Como un caudillo —dijo el italiano—, pero las respuestas fueron generales. Y otra cosa: está a la defensiva. Se guarda demasiadas cosas y contesta de un modo mucho más cortante que en otras visitas.

Diez minutos más tarde salía de la misma sala Jean Claude Bourrier, de *Le Monde*. La impresión fue similar:

—Antes estaba a la ofensiva, era el campeón de los derechos humanos. Ahora le sigue la imagen de la concesión.

A pocos metros, la delegación argentina se desvelaba con otras preocupaciones: la negociación de leyes laborales con la CGT.

# 10

En defensa de la Fiscalía por Ricardo Molinas

BIBLIOTECA NACIONAL  
2013  
ARGENTINA



## Caridi y un análisis

El jefe del Estado Mayor del Ejército, general José Caridi, analiza los términos de la carta que le envió el coronel Enrique Schinelli Garay y las expresiones del mayor Jorge Durán durante una arenga, para determinar si les corresponde sanción.

Schinelli Garay reivindicó en una carta enviada al general Caridi "la actitud adoptada por los militares rebeldes en Semana Santa y la represión contra el terrorismo", y criticó la política económica del ex ministro José Martínez de Hoz durante la dictadura militar.

Durán, ex jefe del Regimiento de Ingenieros de Salta, donde se rebeló el 21 de abril último contra las disposiciones tomadas por el Gobierno luego de los sucesos de Semana Santa, dijo en una cena ante 120 personas (la mayoría de ellas militares) que "los traidores de la patria están identificados, ya llegará el día en que el clarín tocará a degüello y rodarán las cabezas de los tráfugas".

## Gordon absuelto en una causa

El ex agente paramilitar Aníbal Gordon y su hijo Marcelo fueron absueltos por el juez federal Martín Irzurun en la causa que les seguía por tenencia de armas de guerra y falsificación de documentos de identidad, debido a que el allanamiento realizado en su domicilio de La Serranía, Córdoba, se hizo sin la correspondiente orden judicial.

Ese procedimiento se efectuó el 10 de febrero de 1984, secuestrándose a los Gordon un nutrido arsenal de guerra. Ambos sujetos ya fueron condenados por el secuestro de Guillermo Patricio Kelly, mientras continúa la causa por su participación en las actividades delictivas de la organización de extrema derecha Triple A, en la que se sigue tomando testimonios.

## Semana de la Reforma

La Federación Universitaria Argentina (FUA) convocó a los estudiantes de las veintiséis regionales del país para recordar el 69º aniversario de la Reforma Universitaria del '18. Los representantes de las distintas agrupaciones, reunidos el fin de semana último en Mendoza, decidieron que en todas las casas de estudio se organicen debates sobre el tema y se intercambien ideas sobre el modelo universitario que necesita el país.

## La JUP se reúne en Lomas

Los delegados peronistas que integran consejos directivos de 20 universidades nacionales sesionarán entre mañana y el 14 del actual en el Parque Municipal de Lomas de Zamora, convocados por la Juventud Universitaria Peronista (JUP). Tratarán un tema que incluye el problema del presupuesto educativo, la ley universitaria, la política de investigación en ciencia y técnica y las propuestas de descentralización y regionalización.

Participarán Norberto Fernández Lamarra, coordinador de los ministerios de Educación de las provincias gobernadas por el peronismo; el ex rector de la Universidad Nacional de Luján, Emilio Fermín Mignone, y el ex rector de la UBA, Ernesto Villanueva.

# Una cumbre gremial condenó las correcciones a leyes laborales

*El descubrimiento de veintiséis modificaciones en el paquete de leyes que actualmente se halla en el Parlamento sigue encrespando las aguas gremiales y provocó un duro pronunciamiento de Ubaldini y Miguel.*

El agudo malestar que se ha apoderado de la dirigencia gremial por el tardío descubrimiento de modificaciones en las leyes laborales amenaza con convertirse en un escándalo de proporciones, en el que la peor parte puede llegar a corresponderle al equipo económico. Desde allí, y sobre la base de las presiones que aún siguen ejerciendo empresarios ligados a la Unión Industrial Argentina, surgieron las veintiséis correcciones inscriptas sobre el original, elaborado en conjunto entre la central obrera y la cartera laboral.

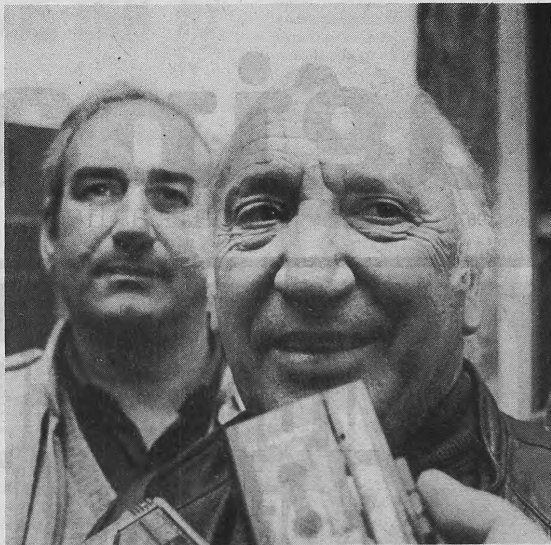
La ostensible queja elevada por Saúl Ubaldini el lunes último, ayer siguió una verdadera reunión cumbre de las más altas jefaturas del gremialismo, en la que se vertieron duros conceptos sobre lo que uno de los presentes definió como "mejicaneada de algunos pícaros que todos conocemos".

La reunión se realizó entre las 14 y las 16 en una oficina céntrica de esta Capital, y a la misma asistieron Saúl Ubaldini, Lorenzo Miguel (UOM), Juan Racchini (Aguas gaseosas), Roberto García (taxistas-Comisión de los 25), José Pedraza (ferroviario y 25), Armando Cavalieri (Comercio-Grupo de los 15) y Rubén Pereyra (Obras Sanitarias-ubaldinista). Obviamente, el tema a tratar era el de las modificaciones a las leyes que ya han ido al Parlamento. Todos los sectores sindicales parecieron coincidir en considerarse "estafados".

Los gremialistas renovadores, encabezados por García, insistieron en "no dejar pasar este nuevo intento de convertir al movimiento obrero en un convidado de piedra de la historia actual".

Ubaldini, por su parte, informó a sus pares sobre los numerosos arreglos descubiertos en lo que había aprobado la CGT, y fue entonces cuando la mayoría de los presentes decidió unificar criterios para lanzar lo que fue definido como "ofensiva contundente" contra los autores de las enmiendas (se identificó al ministro Juan Sourrouille) y sumarle una advertencia al Gobierno por el trámite "desprolijo" que le está dando al tema.

En uno de los momentos más tensos del encuentro, las miradas de la mayoría de los presentes se dirigieron hacia Cavalieri al que se considera como "un confuso puente" entre las posiciones de Economía y Trabajo, a pesar de que el ministro Carlos Alderete lo califica como un operador propio. El dirigente mercantil intentó minimizar la historia de las modificaciones, señalando sorprendido que "es posible que se hayan deslizado algunos errores". O que "no hay que dramatizar, ya que



Lorenzo Miguel participó de la cumbre sindical.

"Las modificaciones a las leyes laborales no serán admitidas."

todo lo que no esté en forma, puede ser corregible". La contestación no se hizo esperar y alguien dijo, nitidamente: "Si estos son errores casuales, es como para seguir creyendo en los Reyes Magos". Cavalieri prefirió no seguir defendiendo lo indefendible.

Miguel, García y Ubaldini coincidieron en que es necesario golpear juntos y cuanto antes. Para ello se decidió seguir llevando la iniciativa, teniendo a la central sindical como ariete principal del enfrentamiento. "Vamos a reclamar en todos los terrenos, porque esta vez no hay excusas válidas que nos

pueda convertir en desestabilizadores", dijo Ubaldini.

Como resultado de la reunión (hay una promesa de volver a encontrarse en los próximos días), la CGT comenzó a elaborar un texto que habrá de aparecer como solicitada mañana o el viernes. Allí se explicará a la opinión pública los desarreglos hallados al comparar las dos versiones de proyectos de ley.

Por último, el consejo directivo de la CGT, que sesionó por la tarde, denunció esa anomalía como "una falta de lealtad" al compromiso gubernamental y de la bancada oficial de legislado-

## Sustanciales modificaciones

De un estudio comparativo realizado por dirigentes de la CGT con el concurso de su asesor letrado, Héctor Recalde, surgió la desagradable sorpresa para los gremialistas de que al texto sobre leyes laborales, acordado con el Ministerio de Trabajo, se le habían introducido 26 modificaciones. Algunas, sustanciales. "Representan el pensamiento en la materia del equipo económico y del sector empresario", dijeron algunos sindicalistas.

Por ejemplo, en el artículo 48 de la ley de Asociaciones Sindicales se decía originalmente que "los representantes sindicales en la empresa no podrán ser suspendidos ni despedidos durante el tiempo que dure el ejercicio de sus mandatos, y hasta un año más". Ahora se le ha agregado: "Salvo que mediare una causa justa". Y eso cambia radicalmente el significado del beneficio.

Otra modificación, en el artículo 10º del procedimiento para la negociación colectiva, autoriza al Poder Ejecutivo a limitar la facultad constitucional de negociar colectivamente sin limitaciones en el tiempo, lo que coincide con el proyecto de Economía de extender la emergencia económica hasta marzo de 1988.

En los corrillos de Azopardo 802, creció nuevamente la versión de que Ubaldini podría viajar finalmente a Ginebra para "condenar en términos severos estas actitudes del Gobierno".

## LEYES LABORALES

# La batalla sigue en Suiza

(Por Juan Gasparini, desde Ginebra) Alfonsín puso el pie en el hotel internacional de Ginebra las 18.10. Mientras subía al piso 18, a la suite presidencial que han ocupado desde Yasser Arafat hasta Ronald Reagan —pasando por el Che Guevara— se desató una nueva batalla de la guerra para determinar el contenido de las leyes sindicales que acaban de entrar al Parlamento.

El ministro Carlos Alderete no tuvo

tiempo de subir a su habitación. Se quedó en el lobby del hotel discutiendo con sus colaboradores. Seguramente la radio del Tango 01, le había comunicado los télex que venían cruzando el Atlántico al mismo tiempo que el avión presidencial. Tenía sólo 50 minutos antes de que llegara la delegación sindical a la OIT para armar una respuesta coherente. El presidente Alfonsín estrecharía la mano de todo el mundo a las 20.

Los cañonazos de esta batalla gremial arrancaron por la mañana. Ubaldini sacó de la cama a Curto y a Digón con la noticia bomba: los textos enviados al Parlamento, acordados previamente con Alderete verbalmente, no reflejaban exactamente la negociación. Curto y Digón pasaron a la contraofensiva. Se reunieron de inmediato con la CIOSL —a la que la CGT está adherida— para pedir que en la reunión que todas las delegaciones tendrán esta tarde con Alfonsín, luego que éste hable en la OIT, se plantee la inquietud en favor de los deseos de la CGT, de forma tal que las denuncias sobre violaciones del convenio 87 de libertad sindical y el 98 de convenciones colectivas, queden sin efecto.

Mientras Alderete conversaba con sus colaboradores llegaron Hugo Curto y el resto de la delegación sindical. Curto confió a Página/12 que las diferencias subsistían, pero advirtió que en

Buenos Aires y en esta capital suiza comenzaban a limarlas.

El ministro de Trabajo reconoció a Página/12 que los textos que habían entrado al Parlamento no eran del gusto de la CGT, pero que las discusiones para afianzarlos estaban en marcha y que confiaba que llegarían a buen término. "Y espero que todo termine sin problemas antes del 17, tal cual lo hablamos con Ubaldini en Buenos Aires", añadió. Alderete detalló que organizaría en Ginebra una reunión con Curto, jefe de la delegación obrera, junto a Terrile, diputado que preside la comisión laboral en la Cámara baja, y Oraldo Britos que dirige la homónima del Senado, para acercar un acuerdo definitivo, independientemente de las gestiones paralelas que seguían su curso en Buenos Aires.

De todos modos nadie olvidó a los patronos. Eduardo de la Fuente, presidente de la Unión Industrial Argentina, que viajó con Alfonsín en el avión presidencial declaró a Página/12 que de acuerdo a los textos que le fueron proporcionados en la Argentina, ellos disientían fundamentalmente con el proyecto de ley de asociaciones profesionales. Así se lo habría hecho saber al ministro Juan Sourrouille que les arregló una audiencia con Alfonsín para que le hicieran conocer su posición. La guerra está lejos de definirse; el Presidente espera el momento oportuno para arbitrar.

## La UIA no es insensible ni fue golpista, dijo Etchart

Arnaldo Etchart, de la Unión Industrial Argentina (UIA), calificó de "maniqueas" y de "poco felices" las expresiones del secretario adjunto de la CGT, Hugo Curto, quien desde Ginebra criticó a los "patrones que pertenecen a la Patria Financiera y que estuvieron en el lock-out patronal que precedió al golpe militar de 1976", refiriéndose concretamente a la dirigencia de la entidad empresaria.

"Ni todos los empresarios son insensibles, ni todos los obreros son santos y buenos", sostuvo Etchart, quien ratificó el cuestionamiento de las leyes

laborales enviadas al Congreso.

El empresario opinó que el problema "no se arregla imponiendo, de cualquiera de los dos lados, un tipo de salida o solución. Esto se debe pactar, concertar, y lo inteligente es llegar a un acuerdo", coincidiendo así —al menos en la enunciaci3n de objetivos— con el presidente Alfonsín, quien antes de viajar a Suiza instó a terminar con la confrontación y propició, una vez más, el "pacto social".

Etchart estimó que "se avanza en la búsqueda de una posición concertada" que serviría para "impulsar un modelo



# Los procesados por violar los derechos humanos son cincuenta

Alfonsín dijo en Suiza que la ley de obediencia debida alcanza a medio centenar de militares.



(Desde Ginebra) El presidente Raúl Alfonsín informó ayer que cincuenta militares no quedarán comprendidos dentro de los beneficios de la ley de obediencia debida, los que se sumarán a los cinco comandantes ya condenados por violar los derechos humanos. "Si usted me trae un país donde haya sucedido esto, seguramente alguien podría levantar su voz contra la Argentina", señaló Alfonsín a los periodistas de la televisión suiza.

El Presidente hizo sus declaraciones en una entrevista a la televisión local en el marco de la visita que realiza a este país para asistir a la 73ª Asamblea de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), ante la cual pronunciará su discurso hoy.

Al responder si la ley de obediencia debida no ha sido una concesión im-

portante a las Fuerzas Armadas, Alfonsín destacó que "a mí, me dio los atributos del poder, la banda presidencial y el bastón de mando, un general de la Nación actualmente procesado".

Durante la entrevista difundida por los tres canales locales, el Presidente se preguntó si hay otro país "que haya sancionado una ley que equipara la pena del torturador a la del homicida (...) estamos dando un ejemplo a otras naciones", agregó, considerando que los argentinos "están muy orgullosos de la forma en que hemos tratado el problema de los derechos humanos".

Respecto de la actuación de la justicia, admitió que "lamentablemente, lo digo con sinceridad, hemos tenido que adelantar una legislación. ¿Por qué? Porque también los derechos humanos tienen que cuidarse para el futuro". Consultado sobre "el reconocimiento político de la llamada guerra sucia y también el aumento de su presupuesto" como demanda de las Fuerzas Armadas, Alfonsín dijo que hay dentro del propio ejército argentino "ciertas manifestaciones de autocritica, que no serán tan fuertes quizá como las quieren otros sectores, pero en definitiva tenemos que ir buscando fórmulas que sin claudicaciones nos permitan a todos ir mirando hacia adelante", y habló de "transformar a nuestras Fuerzas Armadas de un elefante famélico en un caballo brioso, esto significa achicarlas y modernizarlas".

Se refirió también a los factores que traban o permiten el desarrollo. Entre los primeros, habló de la deuda externa, que, "así como está y con las condiciones actuales, es impagable". De los segundos, destacó el que "el pacto social resulta fundamental", para lo cual es imprescindible "tener un sindicalismo racional que deje de luchar por aumentos de salarios nominales".

Subrayó además que "la democracia es la condición para el desarrollo, la democracia es la condición para que haya respuestas a la justicia social". Cuando se elimina la democracia, y en América latina lo hemos conocido -dijo- lo que pasa en definitiva es que se atenta contra la libertad, se atenta contra la dignidad del hombre.

## OBEDIENCIA DEBIDA

# La Cámara quiere los nombres

Mientras se reiteran los pedidos de inconstitucionalidad, la Cámara Federal pidió al fiscal Strassera una lista de los militares que no podrán acogerse a los beneficios de la ley de obediencia.

La Cámara de la Capital Federal suspendió los plazos para ofrecer pruebas en la causa del Primer Cuerpo de Ejército y solicitó al fiscal Julio Strassera que produzca dictamen sobre la incidencia de la ley 23.521, de obediencia debida, que entró en vigencia ayer, en todo el país, al ser publicada en la primera plana del Boletín Oficial. Se plantearon ante la justicia varios pedidos para que se declare la inconstitucionalidad de la norma legal. En Mendoza, quedarían procesados sólo cuatro militares -tres generales y un coronel- sobre un total de 70 acusados.

En cumplimiento de lo requerido por la cámara capitalina, la Fiscalía, y también las defensas, deberán opinar sobre la ley, que exculpa a los miembros de las Fuerzas Armadas y de Seguridad acusados de violaciones a los derechos humanos que ostentaban, al momento de ocurridos los hechos, grados que van desde oficial jefe, hacia abajo. No se descartó que la Fiscalía plantee la inconstitucionalidad de la ley. Hasta podrían hacerlo las defensas, a pedido de los acusados, si se confirman expresiones públicas que indican que algunos de los imputados quieren absolución y no que se los declare inimputables por haber actuado bajo coacción.

Mientras tanto, las Cámaras Federales de todo el país tienen 30 días para determinar si es aplicable el beneficio a aquellos oficiales que no tuvieron capacidad decisoria o participación en la elaboración de las órdenes en los operativos represivos, calificados de "plan criminal" en la condena a los ex comandantes.

Una nueva presentación para que se declare la inconstitucionalidad de la ley de obediencia debida, fue formulada ayer por la entidad Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas, argumentando que la norma "vulnera abiertamente" nueve artículos de la Constitución Nacional. Pasado mañana, la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) hará un pedido similar ante la Corte Suprema, con el que sumarán cuatro los reclamos en igual sentido. Los anteriores fueron los del médico

Juan Carlos López Alem y el de la doctora Alicia Oliveira, del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS).

Oliveira recurrió ante la cámara capitalina en el caso de Carmen Aguiar de Lapacó, agrupado en la causa del Primer Cuerpo, y ante la Corte, en relación con el delito del que fue víctima Mario Galli, incluido entre los nucleados en la causa de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA). Familiares, a través de los abogados Tilsa Albani, Gustavo Ferreyra y Mirta Guarino, pidió la inconstitucionalidad en el proceso por los delitos cometidos en el hospital Alejandro Posadas, de la localidad bonaerense de Haedo, en el que interviene el juez federal de Morón Juan Ramos Padilla.

En la causa del Posadas, el civil Raúl Oscar Tévez, miembro de un grupo armado acusado de tormentos y asesinatos, pidió acogerse a los beneficios de la ley, que exculpa sólo a los militares o miembros de las fuerzas de seguridad. Aquí deberá dirimirse una cuestión que aparece como central: la igualdad ante la ley de civiles y militares.

En Mendoza, por aplicación de la obediencia debida, quedarían procesados, únicamente, los generales Luciano Benjamín Menéndez, Jorge Maradona y Juan Pablo Saa, y eventualmente, un coronel de apellido Menvielle. Entre los exculpados, figurarían el brigadier Julio César Santuncione y el teniente coronel Juan Esteban Plá.

## CASO SIVAK

# Ponen a Tróccoli en un banquillo

A casi dos años del secuestro del empresario Osvaldo Sivak, su esposa, Marta Oyhanarte, declaró a *Página/12* que a más tardar "a mediados de la próxima semana", el fiscal nacional Ricardo Molinas podría dictar el procesamiento del ministro del Interior, Antonio Tróccoli, por "encubrimiento de acciones ilegales". Esto fue desmentido por el propio Molinas, quien admitió, sin embargo, que se dispone a tomar declaración sobre el mismo caso al intendente Facundo Suárez (hijo) y al general Héctor Ríos Ereñú.

El titular de la Fiscalía Nacional negó así la posibilidad de un procesamiento a Tróccoli, anunciada en la noche del lunes por un periodista de un programa político de Canal 11. Sobre este punto, Molinas, en un comunicado oficial, afirmó que la causa sobre el secuestro de Sivak "se encuentra en pleno trámite y, por ello, no se han formulado apreciaciones de tal tipo al mencionado periodista".

La desmentida fue ratificada a *Página/12* por el fiscal nacional, quien, no

obstante, recordó que el titular de la cartera política "aconsejó a la familia Sivak tratar la investigación del secuestro del empresario con el grupo que investigaba el caso, liderado por el ayudante de campo del Ministerio de Defensa, teniente coronel Juan Carlos Sacco". Tróccoli declaró días atrás ante Ricardo Molinas en la investigación que se lleva adelante en relación al pago de 25.000 dólares a Sacco, para engrosar los 300.000 requeridos por su grupo, como "contribución a la prosecución de las investigaciones".

Asimismo, el fiscal afirmó que se dispone a tomar declaración al actual intendente de Buenos Aires, Facundo Suárez (hijo), quien por entonces era el segundo del ministro Tróccoli, y al general Héctor Ríos Ereñú, pues según la declaración de Sacco a la Fiscalía, "el Estado Mayor del Ejército estaba en conocimiento de lo sucedido".

"En realidad, nosotros no queremos entregar el dinero, fue él mismo (por Tróccoli) quien nos convenció para que lo hiciéramos", señaló ayer a *Página/12* Marta Oyhanarte de Sivak. La familia del empresario secuestrado

está realizando las acciones correspondientes para que la causa, que se encuentra en el juzgado penal de Jorge Velasco, pase el juez federal de turno, a fin de que "se aceleren las acciones".

La esposa de Sivak destacó que "si-gue sin investigarse nada, a pesar de nuestros reclamos constantes", y descartó, además, la posibilidad de que su marido se encuentre en Uruguay, tal como señalaron algunas versiones, porque "ya hicimos todas las averiguaciones correspondientes, en aeropuertos y consulados, y no hay nada de eso".

En la causa por el secuestro de Osvaldo Sivak, están actualmente bajo proceso cuatro personas, entre ellas Rubén Barrionuevo -ex integrante de la Jefatura II de Inteligencia del Ejército- y Mario Aguilera, ex asesor del bloque de diputados del radicalismo. El teniente coronel Sacco, quien ya prestó declaración ante el titular de la Fiscalía, se encuentra imputado por las declaraciones de Aguilera, quien en su momento declaró que el militar se quedó con parte de los 300.000 dólares.

## Opinión

por Dr. Ricardo Molinas

# Por qué la Fiscalía

Siempre sostuve que la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas no podía limitarse a investigar hechos del pasado, sino que debía abocarse también a hechos del presente, como una medida de prevención, para que los delitos no puedan reiterarse. De lo contrario, si la Fiscalía se va a limitar exclusivamente a denunciar hechos delictuosos, no tendría sentido tener una administración especial, sino que bastaría con crear más juzgados de instrucción, o más fiscales que acusaran.

Desde el inicio del período constitucional, la Fiscalía encaró la investigación de actitudes ilícitas o inmorales de funcionarios en el ejercicio de la función pública, tanto del régimen militar como de la actual administración. Evidentemente, esto ha generado reacciones contrarias.

En un artículo periodístico publicado recientemente, el diputado Furque, demostrando un desconocimiento total de lo que es la Fiscalía, y cuáles son sus funciones, propiciaba, lisa y llanamente, la liquidación de la misma. Su razón: "No haber tenido éxito". Bueno, si el resultado de un juzgado se va a determinar por las condenas logradas, o el del Parlamento por las leyes sancionadas en un determinado período, evidentemente habría que disolver la mayoría de las instituciones de la República. Las críticas formuladas por Furque coinciden, sin embargo, con los planteos que, desde distintos sectores, se hacen respecto de la ley que organiza la Fiscalía. Esta se viene manejando con un decreto del gobierno de facto que tiene firmas "poco estimulantes", como las de Videla, Argüendey o Martínez de Hoz. Para subsanar esta falencia, el Poder Ejecutivo remitió, a nuestra solicitud, un proyecto de ley al Congreso nacional que fue aprobado en setiembre -por unanimidad y sin objeciones- por la Cámara de Diputados.

Entre setiembre y noviembre del año pasado se produce la acusación de la Fiscalía contra el Banco Central y un banco privado y, coincidentemente, el Senado introduce varias modificaciones al proyecto original que, en los hechos, implica liquidar definitivamente la Fiscalía. Las reformas plantean varias contradicciones jurídico-administrativas, pero, sin lugar a dudas, el problema más importante es el recorte de la independencia que la institución requiere para consolidar su trabajo. Se da el caso absurdo de que esta Fiscalía va a intervenir sólo en los casos en que haya prevenido y como coadyuvante del fiscal de primera instancia, por lo que cualquiera que se entera del dictamen y presenta, un día o una hora antes, otro dictamen diferente, deja a la Fiscalía al margen de la investigación. En esta época de tantas manifestaciones castrenses, sería como pensar que el general se va a limitar a ayudar al capitán o al coronel, en el ejercicio de sus funciones.



## GASTO MILITAR

# A cinco años de la guerra perdida

El presupuesto que el Estado girará en el transcurso de este año a las Fuerzas Armadas equivale al cincuenta por ciento del dinero que gastaron durante 1982, en la guerra que hoy se recuerda. Sin embargo, alcanzó para un rápido reequipamiento militar.

Para el año 1987 —a cinco años de la derrota militar de Malvinas— las Fuerzas Armadas cuentan con un presupuesto global que equivale al 2,4 por ciento del Producto Bruto Interno (PBI). Esto es 3.093 millones de australes o, según la cotización de Banco Nación, 1.852 millones de dólares.

El porcentaje del PBI que las Fuerzas Armadas obtienen para mantenerse varió en forma sustancial desde 1982. En ese año se les asignó un 4,5 por ciento; en 1983, sin conflicto bélico, el 4,2; en 1984, sin hipótesis de conflicto clara, el 2,8; en 1985, el 2,6; en 1986 el 2,8 y para el corriente año se estima el 2,4 por ciento. Los porcentajes desde el año 1983 hasta la fecha exceden la cifra prometida por el partido radical durante la campaña electoral presidencial de 1983. Entre las cien promesas efectuadas figuró una que aseguraba no sobrepasar nunca el 2 por ciento del PBI para designar el presupuesto al área Defensa.

Así y todo, la cifra fijada para el año 1987 podría no ser respetada si se tiene en cuenta el exceso de gastos que el área Defensa tuvo en los años anteriores. En 1984 hubo un exceso del 25,5 por ciento del monto otorgado; en 1985, un 29,8 y en 1986 un 53,6 por ciento más de lo asignado.

## Defensa prueba un invento americano

Desde la llegada de la administración radical son funcionarios civiles los que cumplen el rol de intermediarios entre las Fuerzas Armadas y la Secretaría de Hacienda. Por otro lado, cada fuerza negocia con la Secretaría de Programación y Control Presupuestario —en el Ministerio de Defensa— su respectivo presupuesto anual.

A partir de 1986 se puso en vigencia una experiencia piloto sobre el programa-presupuesto para las FF. AA. Esta experiencia comprende, en forma inicial, un primer período: 1987/89. Se intenta llevar adelante un plan denominado "sistema de planeamiento, programación y presupuestación", que, si bien en esta etapa es de carácter "reservado", se lo designa entre los civiles y militares como el "S3P". Tiene 3 fases: planeamiento militar conjunto (entre civiles y militares), programación para estipular los métodos de misiones y objetivos y presupuestación para definir las partidas de dinero que el Estado provee a las Fuerzas Armadas. El "S3P" intenta lograr una utilización más racional y eficiente de los recursos.

Este nuevo sistema no es un invento argentino. Lo trajó desde Estados Unidos un grupo de generales norteamericanos, entre ellos Jeffry Shappard. El "S3P" es una depuración del sistema norteamericano llamado "PPBS", adoptado a partir de una decisión del secretario de Defensa de EE.UU., Robert McNamara, en 1961. El liderazgo de Robert McNamara y la centralización de los controles durante el lapso de su permanencia en el cargo tendieron a reducir la autonomía de los departamentos militares.

De los 5 al 8 de mayo un general, dos coroneles y cuatro civiles norteamericanos explicaron en el Ministerio de Defensa cómo aplicar el "S3P".

Argentina disminuyó casi el 50 por ciento el presupuesto de Defensa desde la guerra de Malvinas hasta hoy. Pero en ese momento, la dictadura militar gastaba proporcionalmente lo mismo que Gran Bretaña (4,5% del PBI), algo menos que Estados Unidos (6% del PBI), más que Francia (3,3% del PBI), aún más que Alemania Federal (3% del PBI) y mucho menos que la Unión Soviética (11% del PBI).

De este modo, con las cifras locales y mundiales a la vista, las Fuerzas Armadas argentinas consiguen el dinero suficiente para mantener una estructura militar sin hipótesis de conflicto.

## Hipótesis de conflicto

"La discusión es vacía y bizantina. Los militares y el gobierno no elaboraron concretamente las hipótesis de conflicto que el país tiene ni los desplazamientos que eso ocasionaría. Esto quiere decir, a cinco años de una guerra, que aquí el presupuesto se gasta en mantener el aparato bélico", razonó el vicepresidente de la Comisión de Defensa Nacional, diputado justicialista Alberto Santos Melón.

La cifra que los diputados manejan en el rubro Defensa cada año para votar la ley de presupuesto no es, precisamente, la que realmente se destina. Muchos fondos son girados —para no tergiversar las reglas básicas de la burocracia— a través de los rubros "administración central", "salud" y "educación". Ese conjunto de partidas totaliza la cifra de 3.093 millones de australes que le corresponden a las Fuerzas Armadas para todo 1987. Sin embargo, deberán agregarse cifras no precisadas oficialmente en el rubro "educación" como colaboraciones para liceos militares, en el área "salud" como aportes a hospitales militares y, por otro lado, los sueldos de los capellanes que se abonan puntualmente a través del presupuesto del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.

Las Fuerzas Armadas están integradas hoy por 73 mil hombres, 35 mil de los cuales son civiles cumpliendo el todavía servicio militar obligatorio. La reserva, en caso de conflicto, es de 377 mil personas: 250 mil de Ejército, 200 mil de Guardia Nacional, 50 mil de Gendarmería, 77 mil de Marina y 50 mil de Aeronáutica.

"Hemos avanzado hacia un mejor redimensionamiento de las fuerzas con relación a Malvinas. Hoy no hay Fuerzas Armadas que evidencien un grado de macrocefalismo como tuvimos en 1982. Además, las Fuerzas Armadas actuales responden a la concepción de un país democrático y así están insertas dentro del proceso nacional", afirmó a **Página/12** el secretario de Defensa Alfredo Mosso.

—¿Usted podría afirmar que ya se logró la inserción de las fuerzas armadas en el sistema democrático?

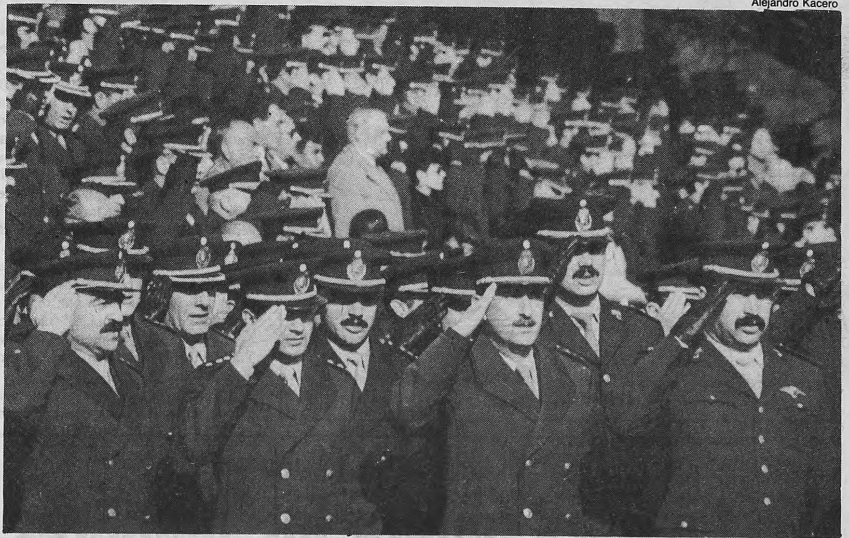
—Sí. No tengo dudas de que sí.

—¿Los hechos de Semana Santa no son una prueba en contrario?

—Diría que no, que no fue un hecho aislado, pero que tampoco fue dirigido contra las instituciones.

## Las cifras del reequipamiento

Hoy el Ejército cuenta con tanques 100 M-4 Sherman, 160 TAM, vehículos de reconocimiento Panhard ERC-90, vehículos de Infantería mecanizada 300 AMX-VTP y alguno 150 TAM VCPT. Contabiliza también cañones fusiles de 155 milímetros, obuses de 105 milímetros, lanzacohetes de 105, morteros de 81 y cañones antitanques de 105 milímetros. Tiene 70 aviones y 78 helicópteros. La Armada tiene un portaaviones con 15 aeronaves, 6



Alejandro Kaceró

Como en los desfiles, las Fuerzas Armadas estudian el paso de las partidas presupuestarias.

destruidores (cuatro de ellos, los Mekho 360 H-2 con misiles Exocet), 5 corbetas (también con Exocet), 5 buques patrulleros, 1 barco patrullero, 6 embarcaciones de ataque rápido, 6 barcos contraminas de origen británico, 2 anfíbios y misiles de superficie a superficie Exocet MM-38/40 y misiles superficie al aire Sea Dart y Multirol Aspidé. La Fuerza Aérea Naval cuenta con 33 aviones y 24 helicópteros de combate. La Fuerza Aérea tiene 143 avio-

nes de combate y sólo se conocen 24 helicópteros de los que poseen. Curiosamente, este arma recuperó la escuadra contrainsurgente que utilizó durante el Operativo Independencia, en 1975, en los montes tucumanos: 2 aviones con 40 IA-58A Pucará y 2 helicópteros con 12 Hughes 500M 6 Bell UH-1H.

"El presupuesto no es exclusiva responsabilidad del Poder Ejecutivo sino que también lo votan las dos cámaras

integradas por todas las corrientes políticas", explicó el diputado José Rodríguez, presidente de la Comisión de Presupuesto y Hacienda, para aclarar el exceso en las partidas que permiten a las Fuerzas Armadas, entre otras cosas, mantener actualizados sus arsenales. "Hemos reducido el presupuesto a la mitad desde que llegamos al gobierno —agregó— porque hay una nueva realidad política que intenga jerarquizar y priorizar otro tipo de gastos".

## Discursos civiles y castrenses en el Día de la Soberanía en Malvinas

Con distintos actos a celebrarse en unidades militares y organismos oficiales de todo el país, se conmemorará hoy el Día de la Afir-mación de los Derechos Soberanos sobre las Islas Malvinas y demás archipiélagos del Atlántico Sur y la Antártida Argentina, instituido en 1984 por el actual gobierno constitucional. Ayer se adelantaron varias ceremonias conmemorativas, en una de las cuales el jefe de la Fuerza Aérea, brigadier Ernesto Crespo, deseó que llegue pronto el día en que "en todos los suelos que por derecho nos pertenecen ondee nuestra enseña patria".

El mensaje de Crespo fue leído en un acto realizado ayer en el helipuerto del edificio Córdon, en el cual el jefe aeronáutico señaló la necesidad de que "se reavive en nosotros el pleno y total convenio del justo reclamo de la soberanía de nuestro país en aquellas tierras".

Hoy a las 10, el ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, presidirá un acto similar en la Plaza de Armas del Edificio Libertador, sede del Estado Mayor del Ejército, al que asistirá el titular de la fuerza, general José Caridi. Durante esta ceremonia será inaugurado un Monumento a los Caídos durante la Guerra de Malvinas.

Por su parte, el Centro de ex Soldados Combatientes de Malvinas, manifestó a través de un comunicado la necesidad de coordinar una política de "malvinización" que apunte al apoyo internacional en la lucha por la recuperación de los territorios usurpa-

dos, proponiendo la aplicación de una serie de medidas "que presionen sobre el espacio económico que el Reino Unido mantiene en nuestra patria".

Los ex combatientes reiteraron que la caracterización de Gran Bretaña "como principal enemigo de nuestro país" debe servir para apoyar la continuación de las "hostilidades" por medios económicos y políticos, "ya que estamos convencidos —continúa el comunicado— de la falacia que resulta asumir un actitud mendicante ante los imperios colonialistas".

Mientras tanto otros dos actos conmemorativos de la fecha se realizaron ayer en el edificio Libertad, sede de la

Armada y en el Estado Mayor Conjunto.

En el edificio Libertad el acto fue presidido por el capitán de navío Alberto César González, mientras que en el Estado Mayor Conjunto, dirigió un mensaje el coronel Abel Dalbo, miembro de la jefatura "C" del organismo. El jefe militar recordó entre otras cosas que "el valor no fue suficiente para contener el peso material de las grandes potencias" y exhortó a sus compañeros a "renovar el compromiso con los camaradas muertos en la idea de que algún día el manto de neblina que los cubre sea iluminado por el sol de nuestra bandera".

## ALFONSIN DECIDIRÁ

## Mosso admitió su posible relevo

Luego de haber presentado —según dijo— "tres veces la renuncia" desde la crisis de Semana Santa, el secretario de Defensa, Alfredo Mosso, admitió ayer que, en definitiva, será el presidente Raúl Alfonsín quien decida sobre su eventual relevo cuando regrese de su viaje a Suiza. Mosso aseguró que nunca estuvo "presionado" para dimitir de su cargo, y afirmó no sentirse "cuestionado" a pesar de las versiones existentes sobre su reemplazo. En ese sentido admitió que "siempre, cuando se produce alguna crisis en área de Gobierno es necesario producir cambios, a través de nuevos hombres para vislumbrar posibilidades

más concretas de cambio y para dar nuevas tónicas y pautas".

El funcionario negó que exista una responsabilidad del Ministerio en su conjunto "por un mal manejo del tema estrictamente militar" durante la crisis castrense de Semana Santa y expresó que los hechos producidos en ese lapso fueron producto de algo que tiene "mucho arrastre en el país como son las consecuencias políticas y judiciales del juzgamiento a los excesos en la lucha contra la subversión".

Mosso recordó que el lunes siguiente de Semana Santa puso por primera vez su renuncia a disposición del presidente Alfonsín.



## ELECCIONES EN SANTA FE

# Todos disparan sobre Vernet

La medida de desdoblar las elecciones, tomada por el gobernador santafecino está soportando embates del radicalismo y hasta del peronismo renovador, que lo hace responsable de eventuales fracturas.

El peronismo renovador de Santa Fe se sumó al rechazo del desdoblamiento en el llamado a elecciones que realizó el gobernador justicialista José María Vernet y decidió "exigir al gobierno que decreta la simultaneidad de los comicios". Señaló, además, que "cualquier fractura que se produzca en el peronismo de Santa Fe será responsabilidad de quienes modifican las normas establecidas".

Las declaraciones corresponden al presidente del Partido Justicialista santafecino Ricardo Carignano; el candidato a intendente de Santa Fe y actual vicegobernador de la provincia, Carlos Martínez, y el candidato peronista a

intendente por la ciudad de Rosario, Gualberto Venesía.

En cambio, el primer candidato a diputado nacional por el radicalismo santafecino, Aníbal Reynaldo, dedujo, al regreso de su viaje a Uruguay, que "si bien el llamado a un desdoblamiento de elecciones puede estar ajustado a la letra constitucional de nuestra provincia, es evidente que su contenido es político".

"Creo -agregó Reynaldo- que el peronismo de Santa Fe está resolviendo cuestiones de interna partidaria con este desdoblamiento en las elecciones. Sin duda, no tienen la misma actitud que el radicalismo de Santa Fe, que hace poco tiempo se sumó a una delegación presidida por el gobernador Vernet cuando viajó a los Estados Unidos. Luis Cáceres acompañó al gobernador y priorizó la necesidad de nuestra provincia, sin entrar en especulaciones internas. Vernet, ahora, no hace lo mismo."

Reynaldo y Cáceres se comunicaron telefónicamente varias veces ayer para tomar una posición común frente a la nueva circunstancia planteada, llegando a la conclusión de que lo mejor para el radicalismo sería interpretar la jugada de Vernet como un problema interno del peronismo.

Sin embargo, en medios partidarios del radicalismo se señaló que la intención de este desdoblamiento fue separar las candidaturas de Luis Cáceres a gobernador de la que sostiene Horacio Usandizaga, como intendente de Rosario.

Las especulaciones de los radicales señalaban que "se le iba a poner muy difícil a Vernet ganarle a Cáceres, Usandizaga y Reynaldo en una misma boleta". Es por esto -afirman- que rompió "el pacto que había establecido con el ministro Antonio Tróccoli de llamar a elecciones únicas para el 6 de septiembre". Agregan que Vernet "aprovechó el enfrentamiento público



Gobernador José María Vernet, cercado por los unos y los otros. Decidió el desdoblamiento de las elecciones; nadie está conforme.

entre Usandizaga y Cáceres, y de paso también enfrenta a la renovación de su propio partido".

Expectativa había despertado la posición que adoptaría el actual intendente de Rosario y candidato a su reelección, Horacio Usandizaga. Es conocida su posición confrontada con la de Cáceres. Tras varios días de llamativo silencio, Usandizaga eligió criticar el llamado al desdoblamiento de las elecciones, haciendo hincapié en el aspecto económico. Señaló que "no vale la pena realizar un gasto tan grande. Deberíamos ahorrar, y realizar las elecciones simultáneamente el 6 de septiembre".

Las declaraciones del radicalismo y las del peronismo renovador han dejado al gobernador Vernet con el apoyo casi solitario del candidato a gobernador por su partido, Víctor Reviglio.

## Gildred y su enfoque de la deuda

El embajador de los Estados Unidos, Theodore Gildred, descartó la posibilidad de una condonación de parte de la deuda externa de la Argentina, al señalar que "en este problema no hay soluciones mágicas".

En la ciudad de Bahía Blanca, adonde llegó invitado por la Bolsa de Comercio local, Gildred dijo que "los acreedores son los bancos y no los gobiernos", al tiempo que justificó a las entidades crediticias "porque tienen muchos inversores y el dinero es de ellos".

"Los países que prestaron dinero tienen que hacerse un plan -agregó el representante norteamericano-, pero un plan no tiene que ser con las características del Marshall, sino buscar uno a largo plazo, que reemplace a los compromisos cada tres años".

Gildred consideró que "ahora el dinero lo tienen los japoneses y los alemanes" y estimó que un supuesto plan, propuesto a largo plazo, "tendría que establecer márgenes de financiación de hasta 50 años".

Dijo el embajador Gildred que "el presidente Raúl Alfonsín tiene una visión muy adelantada sobre la deuda externa, en combinación con América latina". Durante un almuerzo compartido con empresarios industriales y agrícolas, Gildred aclaró que no proviene de una formación diplomática, "sino de negocios".

La visión que Gildred tiene de la

Argentina quedó resumida en un comentario que hizo a los comensales bahienses: "Este es un gran país, los padres de ustedes se sacaron la lotería y ahora a ustedes les toca cobrarla". Luego desechó "muchos años de estabilidad democrática en la Argentina", al comparar que "Estados Unidos es el

ejemplo de lo que se logra con democracia".

Al ser consultado sobre "la guerra de precios agropecuarios en el mundo", Gildred respondió que "por ahora, no hay solución, solamente buscar nuevos mercados para la colocación de productos".

## Vensentini: "Una alianza con el peronismo debe tener límites"

"Si bien los integrantes de la lista Granate sostuvimos distintas posturas frentistas, debe quedar en claro que una alianza con el peronismo es interesante, pero tiene que tener límites", dijo Marcelo Vensentini, candidato a primer delegado al Comité Nacional del Partido Intransigente por la Capital Federal, que se enfrentará el próximo domingo con la lista que responde a Raúl Rabanagua Caballero en la interna metropolitana. Hombres como Carlos Ruckauf y Domingo Cavallo, agregó "no son garantías de un proyecto de liberación".

Vensentini y los demás candidatos que integran la lista Granate (Juan Carvalho, candidato a primer diputado; Armando Ledesma, a primer concejal; Juan Carlos Ieno, a presidente del co-

mité Capital; Carlos Rodríguez, a segundo delegado al comité nacional, y Carlos Subiza, a primer convencional nacional) realizaron ayer una conferencia de prensa "para aclarar algunos infundios que aparecieron en los diarios".

La ocasión sirvió para que Subiza, secretario general de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires, informara que no aceptó la candidatura a diputado "porque podría devenir en una crisis dentro del gremio, que está siendo muy golpeado por las patronales, y no porque alguno me lo hubiera impedido". Por su parte, Vensentini dijo que "nosotros no vamos a salir con palabras descalificatorias hacia los compañeros de la lista Verde, ni vamos a subestimar estas internas".

## Las Abuelas y un pedido a Alfonsín

Las Abuelas de Plaza de Mayo le enviaron un telegrama al presidente Raúl Alfonsín, solicitándole que durante su estadía en Ginebra interceda ante la Comisión de Derechos Humanos y los Grupos de Trabajo sobre Desapariciones Forzadas e Involuntarias de la ONU, por los mellizos Gustavo y Martín Rossetti Ross y los hermanos Pablo y Carolina. Los niños están retenidos en Asunción, Paraguay, por la Justicia de ese país.

Los mellizos Rossetti Ross fueron secuestrados por el ex comisario Samuel Miara, actualmente detenido, en Paraguay, mientras que los otros dos niños fueron encontrados por las Abuelas de Plaza de Mayo y habían sido secuestrados en Campo de Mayo por el ex mayor médico del Ejército Norberto Bianco.

## Obediente, Storani critica a la CGT

Para el diputado nacional Federico Storani, adoptar "una posición contraria a la ley de obediencia debida no aporte nada positivo a los intereses de la Nación". Storani dijo estar convencido de que esa ley "es una alternativa que busca superar el pasado".

"El principio fundamental es la intención de mantener la estabilidad democrática", señaló el legislador, quien días atrás confesó a la revista *El Portefolio* haber votado "con náuseas" esa iniciativa en la Cámara de Diputados. El líder de la Junta Coordinadora bonaerense criticó en declaraciones radiales a la CGT "por hacer denuncias internacionales, cuando las leyes todavía no fueron tratadas por el Congreso", posición que calificó como "extemporánea".

## Posible alianza del PDP y el MID

Un sector interno del Partido Demócrata Progresista (PDP), la Línea Republicana. Movimiento de Afirmación Nacional, resolvió apoyar las tratativas que ese partido mantiene con el Movimiento de Integración y Desarrollo (MID) con el fin de concretar una alianza entre esos dos partidos en la Capital Federal, pensando en las elecciones del próximo 6 de septiembre.

Según consideró esa línea interna del PDP, la alianza tiene por objetivo "erradicar la demagogia y evitar que la politiquería ingrese en el Parlamento", porque provoca "una deformación llamada parlamentarismo", al tiempo que estimó "imprescindible que los dirigentes argentinos realicen una verdadera actitud proselitista, con austeridad y conducta republicanas".

Ayude a preservar la fauna marina  
FUNDACION MUNDO MARINO  
Av. Delicias N° 157, CC N° 6  
(7105) San Clemente del Tuyu  
Prov. de Buenos Aires

"F.P."  
Felix Pieczanski  
Inmuebles Rurales  
Urbanos  
Departamentos - Casas - Campos  
Consultorios para vender o comprar  
Echegarria 2198 & P.  
751-7623



## EL PLAN AUSTRAL CUMPLE DOS AÑOS

# Bombos y platillos en Hacienda

En el Palacio de Hacienda opinan que la mayor producción fabril de los últimos meses es un éxito del Plan Austral, a dos años de vigencia.

Admiten, sin embargo, que los precios aun están descontrolados.

Las primeras estimaciones del nivel de actividad económica que se manejan en el Ministerio de Economía muestran que la recuperación del año pasado se va a extender a 1987. "Me animaría a decir que vamos a superar la pauta de crecimiento del 4 por ciento", señaló a *Página/12* sin disimular satisfacción un importante asesor del ministro Juan Sourrouille.

El comienzo de la charla en su despacho del quinto piso del Palacio de Hacienda no lo mostró tan distendido: "No me pida pronósticos para la inflación de junio, porque si nosotros decimos lo que sabemos los empresarios ajustan sus precios más que eso y la inflación termina siendo superior". La pregunta para romper el hielo no había sido la correcta debido a que el equipo económico prefiere olvidar las pesadillas.

Tan rápido como pudo el asesor extraído de su portafolio dos hojas con los datos de la evolución de la actividad económica de los primeros meses del año, junto a los cuales el funcionario recuperó su habitual locuacidad. Según esas cifras la producción de automotores en los cuatro primeros meses de 1987 aumentó un 20,9 por ciento en relación al mismo período de año anterior, la producción del hierro creció un 9,1 por ciento, la de acero un 10,7 por ciento, la de laminados un 19,3 por ciento y la de aluminio un 3,2 por ciento. El funcionario remarca que el único rubro del sector siderúrgico que evidenció un retroceso fue la producción de tubos sin costura, "pero eso se revertirá a lo largo del año a medida que avance la construcción de gasoductos".

Además de las ramas siderometalúrgicas y de fabricación de automotores también creció el sector papelería y la producción de artículos para el hogar. En este último caso se registraron las variaciones positivas más importantes con un aumento del 43,3 por ciento en la fabricación de heladeras y de casi el

28 por ciento en lavarropas. Otro indicador que creció considerablemente en relación a los primeros cuatro meses del año pasado es la elaboración de cemento, en correspondencia con una cierta recuperación en la construcción de obras públicas y con el aumento en los permisos de construcción de viviendas que en la Capital Federal, por ejemplo, subieron un 40 por ciento.

"Son datos como para festejar con bombos y platillos el segundo aniversario del Plan Austral", comentó el asesor en referencia a la proximidad del 14 de junio. Mientras esperaba el asentimiento del periodista y extraía sin permiso un cigarrillo del paquete ajeno, el funcionario explicó las razones de las caídas que se verificaron en algunos rubros: "La caída del 54,4 por ciento en la producción de tractores es una consecuencia de la crisis que atraviesa el campo, la menor producción de derivados del petróleo se enlaza con la menor extracción de crudo y la disminución en la inyección de gas natural en los gasoductos se deriva de los trabajos de mantenimiento y reparación que limitaron la capacidad de transporte". "De todas maneras—acotó—el resultado global para toda la industria es ampliamente positivo, y confiamos que compense con creces la menor producción del sector agropecuario y minero".

¿Cómo se compatibilizan estos datos con el nivel de tasas de interés vigentes y la estrecha capacidad adquisitiva de la mayor parte de la población? "En relación con las tasas de interés pudo haber sucedido que las empresas hayan recurrido a sus propios excedentes para prescindir del crédito, pero creo que el factor más importante para explicar el crecimiento de la producción manufacturera es la mayor facilidad que dio el Gobierno para importar insumos y bienes de capital". Durante el primer trimestre de 1987 la Secretaría de Industria y Comercio Exterior otorgó autorizaciones para importar bienes de capital por un valor que duplica a las del mismo período del año anterior. "Además, agregó, los empresarios compensaron el aumento de las tasas de interés con mejoras en la productividad y en el nivel de actividad".

Si bien los datos de producción son indubitablemente alentadores, las primeras estimaciones de ventas indican que la mayor producción no se tradujo en la misma medida en un mayor consumo interno. Las ventas de carnes, vinos y cigarrillos, por ejemplo, disminuyeron levemente, mientras que de los rubros que se habían estimado, los únicos que muestran mayor consumo son automotores y el cemento. En ambos casos se trata de artículos que no responden a la demanda de la población de menores ingresos: las compras de automóviles cero kilómetro son realizadas por sectores de ingresos altos y las ventas de cemento están en función de la construcción de obras públicas y de viviendas particulares.

El asesor no quiso adherir de manera explícita a esa interpretación "hasta no tener las cifras definitivas", pero coincidió en señalar que "es muy probable que el incremento del producto bruto industrial de 1987 se vea más influenciado por el aumento de la inversión y de las exportaciones que por un alza en el consumo".

Los resultados de la actividad industrial del primer cuatrimestre de este año se suman al aumento del 13 por ciento en el producto bruto industrial de 1986, y sin lugar a duda—tal como lo confirmó el asesor durante la entrevista—será uno de los cabalitos de batalla del Gobierno para las próximas elecciones.

## PERSPECTIVAS BAJO SOSPECHA

El ministro Juan Sourrouille y el secretario Ernesto Figueras, uno en Ginebra y el otro en Pekín, aludieron a los problemas externos e internos que condicionan las perspectivas económicas del país.

El titular de la cartera económica condicionó ayer el crecimiento a alcanzar mediante el pacto social "un diálogo continuo entre empresarios, trabajadores y gobierno". En Suiza, el ministro se refirió al comercio bilateral, poniendo énfasis en la industria de los medicamentos, que tiene importantes intereses en la Argentina, y admitió que se tratará de resolver los problemas derivados de los controles de precios. "La Argentina creció económica-

mente un cinco por ciento en 1986 y esa misma cifra se registrará en 1987", destacó.

Por su parte, el secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca, Ernesto Figueras, señaló ayer en Pekín que la Argentina vio reducir el monto de la producción agropecuaria "en un 40 por ciento, perdiendo sobre los valores de 1980, 11.800 millones de dólares, con un total anual de exportaciones de 7.000 millones de la misma moneda". Al resaltar el "tremendo perjuicio que provocaron las ventas subsidiadas para nuestro país", Figueras calificó a esta política como un "contrasentido", ya que en vez de solucionar "el problema de sus productores, incrementó los stocks y acentuó el hambre en el mundo".

Gustavo Gilibert



Un ciego vende ballenitas frente a la sucursal del Banco de Boston

Adentro, la capitalización de la deuda concentra el interés.

## Breve historia de la capitalización

Corría setiembre de 1984 y la presidencia del Banco Central era ocupada por Alfredo Concepción, un radical de la primera hora que durante el régimen militar se refugió en su despacho del Banco Cooperativo San Miguel. Allí también estaba Bernardo Grinspun antes de ser designado ministro. Ambos fueron los gestores del primer régimen de capitalización de la deuda externa argentina, que permitió ingresar 400 millones de dólares, hasta que la economía argentina cambió de rumbo en manos de Juan Sourrouille.

El régimen diseñado en la primavera de hace tres años fue instaurado bajo el nombre técnico de Comunicación BCRA "A" 532 y rigió concretamente entre el 13 de setiembre de 1984 y el 31 de agosto de 1985. El sistema aprovechó una disposición de la Ley de Inversiones Extranjeras sancionada por el gobierno de Videla y José Martínez de Hoz, que permitía cancelar deudas capitalizándose.

El artículo 3° de aquella norma—la número 21.382—contemplaba la posibilidad de realizar inversión extranjera mediante la capitalización de créditos externos, siempre y cuando la autoridad argentina diera su visto bueno. Como se señaló, por esta vía 400 millones de dólares salieron de las arcas argentinas, para convertirse en dólares productivos radicados en el país.

Pero Concepción y Grinspun sólo permanecieron en sus cargos hasta el verano de 1985, y lo que ocurrió con el cambio, en materia de deuda externa, fue una nueva ronda de conversaciones con los bancos. De allí que aquel régimen de capitalización no haya sobrevivido más tiempo.

El peronista José Luis Machinea, ya al frente del Banco Central, remitió un télex a la comunidad financiera internacional para explicar detalles del plan financiero 1986. En ese documento, la República Argentina se comprometió a discutir la posibilidad de implementar nuevos mecanismos de capitalización, entre otras medidas destinadas a impulsar el crecimiento de la economía.

Desde allí hasta los primeros meses de este año, cuando tomó forma el actual régimen para convertir deudas en inversión, las idas y vueltas fueron frecuentes. Sin embargo, podría reconstruirse el trámite seguido ante los bancos acreedores sobre la base de un documento interno del BCRA—previo a la refinanciación—que apuntaba algunos "límites objetivos" al sistema:

- La conversión de la deuda implica una cancelación anticipada para ciertos acreedores. Pero otros bancos podrían sentirse afectados y accionar cláusulas que obligarían también a cancelaciones anticipadas de sus respectivas acreencias. De allí, la necesidad de revisar los contratos correspondientes.
- Otro aspecto se refiere a los títulos

de la deuda: Bonos nominativos en dólares, BONODS, y Promissory Notes, algo así como promesas de pago. Los primeros pueden transferirse libremente entre no residentes, que sólo deben notificar al Banco Central. Los segundos se negocian sólo entre bancos. Para que el régimen fuera más amplio habría que modificar la legislación respectiva, autorizando a entidades no bancarias y eventualmente a residentes argentinos a adquirir aquellos títulos.

● A todo lo anterior se suman consideraciones políticas, que limitan la privatización de empresas públicas (como lo quieren bancos extranjeros y empresarios locales). Y, finalmente, una cuestión técnica de importancia: la capitalización implica mayor emisión monetaria por lo que debe preverse una mayor inflación, si no se opta por aplicar mecanismos restrictivos (como, por ejemplo, mayores impuestos).

Estas consideraciones estaban presentes en los negociadores argentinos que trajeron las oficinas neoyorquinas el último invierno boreal. Los resultados obtenidos, en rigor, fueron menos concesivos que los acordados por Chile, México o Brasil. Pero aún no está dicha la última palabra: sólo cuando se abran los sobres de la primera licitación—sobre el fin de julio próximo—se sabrá si el sistema es apto para motorizar algo más que ilusiones pasajeras.

## Los inversores van al banco

El semanario especializado *El Economista*—editado por la familia del actual secretario del Interior, Juan Radonjic—señala en su último número que los depósitos en tasa no regulada constituirán una buena alternativa para los inversores en junio y julio, en tanto consideró la alternativa de los pases pasivos como "reservada para grandes apostadores" (sic).

Esta última opción consiste en que una entidad presta australes a cambio de una garantía de bonos (principalmente Bónex) a una tasa acorde a la que rige en plaza. El tomador de crédito es entonces el operador pasivo, pero para actuar en este circuito hacen falta por lo menos 111.500 australes (o 39.000 en el caso de quienes depositan los títulos).

La previsión sobre las tasas de interés no reguladas fue confirmada en los últimos días, ya que los niveles pagados a depositantes chicos y medianos varió de 7 a 8 por ciento. En el mercado interempresario—donde operan sólo unas 300 compañías—los intereses por plazos de siete días ascendieron a 8,5 por ciento contra garantía de cheques.

En tanto, el dólar paralelo siguió cotizándose a 2,06 australes por unidad y algunos operadores especularon sobre la posibilidad de una nueva mini-devaluación para mañana.



# El juez Rousseau excarceló a uno de los policías del caso Budge

Después de recaratular el expediente como "homicidio en riña" el juez sumariante en la investigación por la muerte de tres jóvenes en Ingeniero Budge concedió la excarcelación al cabo Isidro Rito Romero.

El juez Carlos Armando Rousseau concedió ayer el beneficio de la excarcelación al cabo primero Isidro Rito Romero, uno de los tres policías bonaerenses acusados por la muerte de Roberto Argañaraz, Antonio Agustín Olivera y Oscar Humberto Aredes, durante los sucesos ocurridos el viernes 8 de mayo último en Guaminí y Figueiredo, de Ingeniero Budge.

Este trámite fue posible porque fue recaratulado el expediente de la causa; en donde en principio constaba que la investigación intentaba aclarar un triple homicidio, mientras que ahora se trata de triple homicidio en riña.

En tanto, algunas fuentes del Tribunal Penal de Lomas de Zamora se preguntan por qué el fiscal José Carlos Gesteira no apeló la denegatoria de reconstrucción del hecho decretada por el magistrado, derecho que le cabía. En ese sentido, se sabe que los abogados de los familiares de las víctimas presentaron un recurso ante la Cámara de Apelaciones en lo Penal de Lomas.

Las mismas fuentes señalaron que la denegatoria a la reconstrucción formulada por Rousseau seguramente tuvo en cuenta el informe que al respecto había oportunamente solicitado a la Unidad Regional de Lanús, que desaconsejaba el trámite.

En cuanto a la excarcelación concedida por Rousseau a Romero, el propio juez explicó que no alcanzaba a los otros dos implicados—el suboficial mayor Juan Ramón Balmaceda y el cabo primero Jorge Alberto Miño—, ya que ambos se habían encontrado prófugos y, a juicio del magistrado, había tenido "repercusión social".

Alegó Rousseau que ante estas actitudes, él sospechaba que si le concedía la excarcelación, tratarían de "eludir u obstaculizar la investigación o su sometimiento al proceso".

El titular de la Comisión de Derechos Humanos de los diputados bonaerenses, el democristiano Alberto Aramouni, denunció ayer que se estaban ejerciendo "presiones sobre el Juzgado de Lomas". También dijo que "de acuerdo con el desarrollo de la causa, que ya lleva 600 fojas, surge con evidencia que ha habido intervención por parte de los instructores policiales, que, en verdad, dificultan la investigación y la tarea judicial".

Refiriéndose a las pericias médicas realizadas en el cadáver de Aredes, el legislador señaló que "fue abatido por cuatro disparos en la cabeza y un disparo en la clavícula derecha, estando el joven con el abdomen y el pecho hacia abajo y la cabeza girada ligeramente a la derecha y hacia arriba".

"Esto es importante—destacó—, porque aquí hay una diferencia notable entre la pericia del médico forense Muñoz y la del médico Ferranti, con la de los médicos de la policía, Ricardo García y Alejandro Rivera. Esto pone en evidencia en qué situación fue abatido."

Reflexionó que "prácticamente quienes ejecutaron a Aredes tendrían que haber estado en un pozo" para haber recibido los disparos tal cual aparecen en el cadáver.

Juan Carlos Capurro, defensor de la familia Valle—que fuera golpeada y amenazada— y de Noemí Rivas—secuestrada y amenazada (ver recuadro)—, consideró que la resolución del juez Rousseau de conceder la excarcelación a Romero "entraña una grave contradicción de tipo procesal penal, puesto que por un lado determina la prisión preventiva de los procesados, y al mismo tiempo caratula la causa como triple homicidio en riña".



El abogado Juan Carlos Capurro con la madre de Oscar Humberto Aredes.

"Cuatro testigos afirman que no fue un enfrentamiento, sino un homicidio simple".

Explicó que "cuatro testigos, desde distintos ángulos en el lugar en que ocurrieron los hechos, afirman que no fue un enfrentamiento". Añadió que "por lo tanto, lo que hubo fue homicidio simple", para agregar luego que "dos testigos aseguran fehacientemente y sin contradicción que las armas que aparecieron junto a las víctimas fueron puestas desde un Ford Falcon blanco, del cual bajó una persona". Capurro recordó entonces que "dos testigos hacen plena prueba".

Respecto a la posibilidad de que el juez Rousseau hubiera recibido presiones para actuar en este caso, el abogado León Zimerman—quien representa, con el penalista Ciro V. Annichiarico, a los familiares de las víctimas—, señaló que "no lo podemos decir nosotros, pero algunas declaraciones públicas no ayudan a pensar que no las haya habido".

"La aparición pública del abogado Luis Galtieri—uno de los defensores de los policías— en un programa de televisión, anunciando ya la sentencia, indica que de alguna manera se estuvo presionando sobre la justicia."

## "Vivo encerrada en mi casa"

Noemí Diz de Rivas, militante de organismos de Derechos Humanos, que fue secuestrada días atrás y sufrió vejaciones y amenazas en relación al caso de los tres jóvenes muertos en Ingeniero Budge, afirmó que el ministro de Gobierno de la Provincia de Buenos Aires, Juan Antonio Portesi, "se negó referirse a mi tema" en el programa radial conducido por Magdalena Ruiz Guinzazú.

"Me comunicué—expresó a **Página/12**— para que la producción consultara a Portesi acerca del estado de desprotección en que me encuentro pero el ministro, fuera de micrófono, no quiso hablar, según me comentó la producción del programa".

"Vivo encerrada en mi casa, en total estado de indefensión"—agregó Noemí Diz de Rivas—que definió como paradójica su situación. "Mi familia no tiene ninguna vigilancia, pero seguimos vigilados".

Rivas afirmó tener la seguridad de que su teléfono está intervenido. "Me llaman y cuando levanto el tubo aparece la marcha fúnebre" aseguró. También comentó que solicitó al ministro Tróccoli y al juez Devoto, que interviene en su causa, para obtener algún tipo de seguridad. "¿Usted no querrá que yo le mande la policía como protección?" le dijo con asombro el juez, aseguró.

"Lo único que tengo para protegerme—finalizó Rivas— son las tarjetas particulares de algunos diputados."

Fabio Nuñez, de la mesa ejecutiva de la Asociación Permanente de Derechos Humanos de Loma de Zamora, indicó que—contra versiones periodísticas— no fueron a felicitar al ministro Portesi sino a exigirle garantías.

## JUICIO POR LA CROTOXINA

# ¿Quién le pone la cascabel a Vidal?

Los investigadores y médicos que participaron en la elaboración y experimentación del complejo 'Crotoxina A-B', suministrando la sustancia a numerosos enfermos de cáncer, serán procesados por disposición del juez federal Néstor Luis Blondi.

La causa fue radicada el 18 de marzo por los doctores Eduardo Granillo y Javier Alegría, que actuaron en el sumario en el cual el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), acusa a los ahora enjuiciados de proporcionar la droga sin cumplir con los requisitos que marca la ley.

Quedaron encausados los doctores Juan Carlos Vidal—quien reside en los Estados Unidos—Juan Tramezzani, Luis Costa, Carlos Coni Molina, Guillermo Hernández Plata y Gabriela Alicia Canziani, así como la licenciada Seki de Buela.

Los profesionales pueden haber incurrido en delitos tales como "venta, entrega o distribución de medicamentos peligrosos para la salud", además de "fraude en perjuicio de la administración pública y a la ley de propiedad intelectual".

A raíz de la conmoción pública que produjo la experimentación con la sustancia elaborada con veneno extraído de víboras de cascabel (Crotoxina), en numerosos enfermos de cáncer, hacia fines de julio de 1986, el CONICET dispuso la instrucción de un sumario administrativo para "deslindar responsabilidades". A comienzos de 1987 el sumario fue elevado a la Fiscalía Nacional y el 4 de marzo del corriente año, el fiscal Ricardo Molinas coincidió en su dictamen con las características "clandestinas" que tuvo la investigación llevada a cabo por Vidal, quien entregó el complejo Crotoxina A-B a los doctores Coni Molina, Costa y Her-

nández Plata para su aplicación directa a enfermos, sin la autorización de Salud Pública.

El núcleo del conflicto se conoció el 8 de julio de 1986 cuando los tres médicos antes mencionados se presentaron ante el CONICET para reclamar por la suspensión de la entrega del medicamento, dispuesta por el doctor Juan Tramezzani, director del Instituto de Neurobiología. El doctor Tramezzani, quien también está procesado, fue señalado por la Fiscalía Nacional como utilizando "bienes y personal de CONICET".

"La interrupción del suministro (de Crotoxina)—dice el fiscal— tuvo su origen en las diferencias internas del grupo respecto a los porcentajes que a cada uno correspondería por el patentamiento y comercialización del producto, también sin la participación del CONICET..."

## Dos presos por tráfico de niños

Un médico y una enfermera del Hospital "Doctor Julio Perrando", de Resistencia (Chaco) fueron detenidos en relación a la investigación que se está realizando por la venta de recién nacidos, informaron allegados a la policía local.

Si bien no se suministraron los nombres de los implicados, pudo saberse que ambos se encuentran incomunicados, y a disposición de la autoridad competente, juez Marcelino Jazmín en el juzgado de Instrucción de Segunda Nominación.

Las actuaciones están a cargo de la seccional segunda, habiéndose logrado encontrar a una menor que poco tiempo atrás dio a luz y confesó que entregó su bebé al médico y enfermera ahora detenidos. El ex director del Hospital Pediátrico "Doctor Avelino Castelan", doctor Julio Deschutter, denunció que estos hechos ocurrían con gran frecuencia.

## Créditos para nuevas viviendas

Alberto Flores, titular de la Confederación de Entidades Cooperativas de Vivienda de la República Argentina (CECOVIRA), expresó que "mantuvimos entrevistas con el Banco Mundial para explicar cómo funcionan las cooperativas de viviendas en la Argentina y les solicitamos el otorgamiento de recursos para el financiamiento de programas pilotos".

A su regreso de un viaje por los Estados Unidos, Flores afirmó que existe consenso, en otras partes del mundo, acerca de la "capacidad organizativa" del cooperativismo de vivienda argentino.

Por otra parte, Carlos Garrot, integrante de la comitiva de la CECOVIRA anunció "la creación de la Asociación de Cooperativas de Viviendas a nivel del continente americano, cuya integración estaría dada, en primer término por la Argentina, Estados Unidos y Canadá".

## Conflicto por lluvias ácidas

La Corte Suprema de Estados Unidos negó ordenar al gobierno norteamericano la adopción de medidas tendientes a reducir la contaminación creada por las lluvias ácidas que afecta a los lagos y los bosques del norte del país y de Canadá.

La más alta instancia jurídica norteamericana rechazó un recurso interpuesto por ocho estados del noreste de los Estados Unidos, por la provincia canadiense de Ontario y por grupos de ecologistas, que indicaron que el actual gobierno de Estados Unidos está obligado a respetar un compromiso suscripto por la administración Carter.

## El mal gusto de los yanquis

El 37 por ciento de los solteros, de entre 25 y 46 años, respondieron—antes que a Raquel Welch, Victoria Principal o Linda Evans—que optarían por Nancy Reagan para pasar una hermosa velada.

La encuesta, publicada por la revista para hombres *Fast Lane*, provocó asombro entre quienes no confiaban en la capacidad seductora de Nancy Reagan.

La revista norteamericana no proponía una lista de mujeres, siendo simplemente la pregunta de esta manera: "¿Con quién le gustaría a usted pasar una velada?"



NUEVA COOPERATIVA

# Los chicos de la guerra

*Hace cinco años empezaban a volver, perplejos, de las trincheras en las islas, quieren olvidar esas batallas y ahora crearon una cooperativa que los ayude a sobrevivir.*

## Hoy en Suiza y con Diego

A cuatro kilómetros de la ciudad de Zurich, Suiza, en el estadio de Hardturm, el seleccionado argentino dirigido por Carlos Salvador Bilardo y capitaneado por Diego Maradona enfrentará a Italia, hoy, a las 15.30 hora argentina. Serán las 20.30 en el cantón suizo por eso el técnico argentino verificó las luces del estadio, cuyo césped no se utilizó en las prácticas preservándolo para el momento del encuentro. Italia tiene en vista la Copa de Europa. Argentina tiene como próximo certamen internacional la Copa América. Los dos equipos están preparando, además, la base de los seleccionados que intervendrán en el próximo mundial de fútbol de 1990, que se celebrará precisamente en Italia.

No jugará Nery Pumpido en el arco argentino ya que se repone de una lesión. El equipo probable estará integrado por Goycochea; Cuciuffo, Brown, Ruggeri y Garré; Olarticoechea, Siviski y Batista; Alfaro, Maradona y Funes. El técnico Bilardo podrá hacer todos los cambios que quiera por el tipo de partido amistoso, lo que le permitirá probar a los recientemente incorporados: Hernán Díaz, Rubén Siviski y el mismo Juan Gilberto Funes. El tiempo es lluvioso en Zurich, pero de todos modos, unos quinientos napolitanos están en Zurich, fieles en su amor a Maradona.

## SIDA: 7 casos en Mendoza

El gobierno provincial de Mendoza confirmó que en el ámbito de su jurisdicción se han registrado siete casos de SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida) de los cuales dos han resultado fatales. Informes oficiales señalan que se ha producido un serio avance de la enfermedad en la provincia a partir de 1984, cuando se conoció el primer caso.

El gobierno mendocino aclaró que la totalidad de los casos corresponde a personas del sexo masculino.

## Video argentino en Africa

"Al futuro hay que orientarlo, no sólo permitir que suceda", sentenció Mario Jalil -subdirector general de la regional de la FAO, la organización internacional para la alimentación- al presentar un video sobre el Mercado Central de Buenos Aires. Según Jalil, el Mercado es modélico en materia de comercialización y favorece tanto a productores y comerciantes como a consumidores. El representante de la FAO apuntó también que el video presentado está siendo exhibido, traducido al inglés en varios países africanos.

## Un trabajo de chinas

El 8,2 por ciento de las mujeres chinas -51 millones- tienen un empleo fijo. La cifra coloca a China entre los países de mayor porcentaje de empleo para mujeres, según las estadísticas oficiales dadas a conocer en Pekín. El informe agregó que a partir de 1978, año en que se iniciaron las reformas económicas, el empleo femenino aumentó en un 50 por ciento. A pesar de los guarismos oficiales, el diario "China Daily" subrayó que aún existen universidades que se resisten a admitir estudiantes femeninas y muchas empresas, a pesar de la obligación de contratar un número mínimo de mujeres, se niegan a hacerlo.

**▲** Volver del frente, magullado pero entero, caminando sobre ambos pies, ha significado para ellos -ex combatientes todos, que ahora rondan los 25 años- una vida de regalo. Así dicen hoy, pasados cinco años, y mientras trabajan duro por gestar una cooperativa que los agrupe y les permita ejercitar esa necesidad que tienen de ayudarse.

Cerca del Abasto, en Agüero 237 funciona la Unión de Veteranos de guerra de Islas Malvinas (UVIM), una entidad que nació tímidamente hace dos años. "Tardamos como un año y medio -explica Horacio Benítez, el presidente- en todas las cuestiones legales, que fueron lentas. Después, la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires nos facilitó este local que nosotros, con esfuerzo, pusimos en pie. Pintamos, arreglamos, conseguimos muebles y montamos finalmente los negocios. Ahora tenemos cinco: almacén, verdulería, carnicería, bazar y artículos de limpieza. Los entregamos en concesión. Primero intentamos hacerlos funcionar nosotros, pero no fue fácil porque no somos comerciantes y las cosas no iban. Y cuando hay que pagar la luz o los impuestos, no hay excusa ni ex combatiente que valga".

Cuentan que viven estos días apenas como la etapa inicial de la cooperativa. Difíciles tiempos de acumular algún peso y solidificar el rumbo. "Porque no podemos -cuenta Andrés Fernández, tesorero, bancario- convocar a los ex combatientes sin una base sólida. Mantenemos contacto con cerca de trescientos y tenemos objetivos claros: brindar asistencia médica, facilitar planes de vivienda. Hay que trabajar. Sabemos que el país, agobiado por los problemas económicos, no nos da nada. El olvido de la sociedad, a nosotros, ya no nos puede afectar".

Juan Carlos Diez tiene una herida de bala en un brazo, el derecho, y otra en su pie izquierdo que muestra con evidente orgullo. Fue operado en un hospital de campaña enemigo. "Yo tengo sangre inglesa -ironiza y sonríe- uno de ellos me dio sangre. Si ahora, hasta tomo té y todo..."

Diez elige hablar de los inicios. "Todos éramos conscriptos -relata- de la Compañía A, en el Regimiento 3 de La Tablada. Después de la guerra, seguimos manteniéndonos en contacto porque aquellos fueron tiempos difíciles. Elegimos como sede de esta institución la Capital por una cuestión de infraestructura, nada más. Ojalá pudiéramos extendernos. En un primer momento, cuando nació la cooperativa, en agosto del año pasado, éramos como quince los que alcanzábamos a cobrar un sueldo mínimo. Tuvimos que achicar la administración para poder crecer. Aquí, hay que aclararlo, no hay un interés político detrás. Todos



La cooperativa agrupa cinco comercios que ahora fueron entregados en concesión.

"Necesitamos un cartel luminoso y toda la ayuda de los que quieran darnos una mano".

nosotros tenemos nuestras ideas y algunos una militancia, pero en la Unión, y el nombre no es casual, las cuestiones partidarias las dejamos de lado. Es que, después de volver del frente, lo humano adquiere otro espacio. Yo me siento responsable de todos los compañeros que quedaron allá y de todos los que volvieron. Y es el único empuje que nos ayuda en esta entidad. Aspirar a otra cosa nos sacaría del objetivo. Y no hay tanto tiempo".

No quiere hablar de sus heridas de guerra Horacio Benítez, pero los amigos insisten, y al final cuenta: "Sí, tengo una bala acá, detrás de la oreja derecha. Caí desmayado y un inglés me tiró a quemarropa, lo que se dice, el disparo de gracia. Pegó en el casco, rozó mi oreja (muestra la herida) y se alojó detrás de ella. Cuando volvimos, la Argentina de posguerra no existía. Me puse a trabajar en la modificación de la ley 23.109, que ahora se transformó en la 23.240 de vivienda. Por esa ley, el uno por ciento de todos los operadores del Fondo Nacional de Viviendas y el Banco Hipotecario, es para los veteranos de guerra. Eso, claro, no alcanza. El ex combatiente no sólo necesita de cuestiones materiales, necesitamos una contención de la sociedad, un compromiso mayor. Hoy hay empresas que cuando uno dice que estuvo en Malvinas se olvidan de tomarte, inventan excusas".

"Nosotros sólo fuimos héroes por dos días" dice Luis Jaime Núñez, riojano, que reside en la institución y se había mantenido, hasta ahora, en silencio. Y agrega sin pudor: "Necesitamos un cartel luminoso y la mano de todos los que quieran aportar".

## UNIVERSIDAD DE CORDOBA

# Controversias por el futuro de un laboratorio

**▲** El futuro del Laboratorio de Hemoderivados de la Universidad Nacional de Córdoba (UNC), que podría ser convertido en una sociedad mixta, genera polémicas en el ámbito universitario, en las entidades médicas y en la sociedad política.

Durante una reunión que sostuvieron el director del laboratorio, doctor Manuel Somoza, y el rector de la UNC, Arquitecto Luis Rébora, se analizó la posible constitución de esa dependencia universitaria en una sociedad mixta, a través de la distribución del paquete accionario entre otras instituciones públicas y privadas.

La evaluación surgida de esa reunión señaló la necesidad de modernizar y poner en un nivel óptimo la utilización del equipamiento para aumentar la capacidad productiva de la planta, cuyo funcionamiento actual es de poco más del 30 por ciento de sus posibilidades potenciales.

El Laboratorio de Hemoderivados está capacitado para procesar anualmente 40 mil litros de plasma, 140 mil de gammaglobulina sérica de tipo estándar y otros derivados de la sangre, como la gammaglobulina hiperinmune específica.

Desde su creación, el laboratorio soportó embates de algunos de los laboratorios privados, a raíz de que sus precios de venta son menores a los que cotizan las empresas que importan esos productos.

En el año 1984, en que asumió la dirección del establecimiento, Somoza denunció presiones "para limitar la producción de la planta". Aseguró, además, en febrero de aquel año, que durante los primeros años del gobierno militar que tomó el poder en 1976, el laboratorio -cuyo valor estimado rondaba los 80 millones de dólares- estuvo a punto de venderse en una cifra notoriamente menor.

En la actualidad, Somoza se muestra partidario de la creación de una sociedad mixta, aunque con ciertos límites. "Debe hacerse con la participación de capitales nacionales únicamente" expresó a **Página/12**.

"Hay que hacer un cambio -agregó- en lo orgánico y administrativo, porque este laboratorio no cumple exactamente con las funciones para las que fue creado, la producción de productos derivados de la sangre, la investigación y la docencia".

El tema, asegura el director, merece un extenso debate. Somoza piensa que "una sociedad mixta beneficiaría al laboratorio, pero habría que conversarlo mucho. Creo que los tres niveles del estado -nacional, provincial y municipal- deben formar parte de esa sociedad".

Por otra parte, Ricardo Aizpeolea, presidente de la Federación Universitaria de Córdoba (FUC), aseguró que existe la intención de "sacar al laboratorio del ámbito universitario para su traspaso a la provincia, como etapa previa para su privatización".

Aizpeolea añadió que la FUC cuenta con elementos que indican que, a cambio de "incorporación de tecnología de avanzada, el laboratorio entregaría materia prima, sangre y sueros, a una empresa de capitales italianos".

# La cónyuge lo protegió de los curiosos

**▲** El ganador furtivo del PRODE podría ser un hombre de los pagos de Areco, quien a bordo de un Falcon, con cuatro hijos, tres sobrinos y la protección de su imponente esposa, sólo pasó por la agencia donde se jugó la única tarjeta con los 13 aciertos, que representan una bolsa de 675.000 dólares netos.

No quiso hacer declaraciones ni entrar en el local de Bonifacini 77, San Martín, el hombre de apellido Dayró o Darío, que dijo estar de compras por la zona ya que trabaja en Navarro y vive con su familia en San Antonio de Areco.

Se mostró curioso ante la posibilidad de que los cronistas hubieran podido ver la tarjeta ganadora y anotar el número de documento. Pero desde el primer momento el dueño de la agencia, Víctor de Salvo, se negó a buscar el original alegando "tener mucho trabajo y estar perdiendo la oportunidad de vender algunos billetes de lotería".

El revuelo pasó a mayores cuando el hombre de Areco decidió regresar a su automóvil y no entrar en la agencia, cubierto por la decidida intervención de su esposa que prácticamente lo introdujo en el vehículo. Los chicos, que no mienten, estaban exultantes no se

sabe si por la alteración del barrio, por las fotos o porque quizás se hayan ganado un viaje a Disneylandia.

La jugada extraordinaria tuvo también 21 apostadores que lograron 12 puntos, los que tendrán la posibilidad de repartirse algo más de 39.000 australes. Estuvieron muy cerca de alcanzar la emoción del ganador furtivo, pero el azar es así: misterioso como el hombre de Areco. La próxima etapa será decisiva. Sea quien sea el ganador, deberá pasar por la sede de la Lotería Nacional a rescatar el pozo y allí quizás se haga cargo de su buena estrella.



# COSMETICOS

## Más caro el envase que el contenido

Por Andrea Ferrari

La tentación es difícil de resistir. Como Mefisto a Fausto, prometen belleza y juventud casi eternas; la mayoría sucumbe. La industria de los cosméticos es una de las pocas que escapa a la crisis internacional, y más aún, crece. En el mundo occidental se venden al año 50.000 millones de dólares en productos para maquillarse, demaquillarse, teñir el pelo, decolorarlo, agregar o quitar olores. La inversión en publicidad es enorme, pero parece justificada: no es tanto la necesidad lo que lleva a una persona a adquirir estos productos, sino los argumentos seductores que le permiten soñar con acercarse en algo al ideal codiciado. La presentación también juega su rol: como lámparas de Aladino, los envases se exhiben cada vez más suntuosos y prometedores. Pero al hacedor de fantasías hay que retribuirle: en cualquier cosmético clásico, por cada dólar gastado por el consumidor, apenas entre un dos y un ocho por ciento corresponden al costo de los ingredientes, el resto va para administración, promoción, envases, etcétera.

Los cosméticos les traen a los fabricantes muchas menos complicaciones que los medicamentos. Controles no tan rigurosos —y a veces salvables— por parte de las autoridades sanitarias les permiten exhibirse con imaginación sobre los efectos beneficiosos del producto sin tener que demostrar fehacientemente su efectividad y seguridad. De hecho, ningún comprador sabe con precisión qué contiene el cosmético que usa, y muchas veces tampoco lo saben los médicos. En Estados Unidos, la Comisión para la Seguridad de los Productos asegura que más de cien mil personas por año sufren lesiones graves por el uso de cosméticos. Según los dermatólogos, la principal causa por la cual la gente toca el timbre de sus consultorios es la dermatitis por contacto, una inflamación de la piel debida a agentes externos. El agente en cuestión es a menudo un cosmético, perfumes, tinturas, sombras, lápices de labios, lociones, etc. Los desodorantes y antitranspirantes son un caso especial. Los primeros contienen bactericidas, que aparentemente impiden el desarrollo de bacterias, fuentes de olores poco agradables. Los antitranspirantes contienen sales de aluminio que al cerrar los poros limitan la eva-

poración de sudor. Según opinión de los médicos —aunque no lo proclamen a gritos— ambas acciones pueden afectar la salud de la piel, y por ende suelen desaconsejarse o recomendar su uso discontinuado. Peores todavía parecen ser los publicitados "desodorantes íntimos". Los ginecólogos hablan de casos de irritación, quemaduras, reacciones alérgicas, dermatitis e hinchazones. Eso sí, con olor a rosas.

### Juventud, divino tesoro

Hace poco el mercado se vio inundado por una serie de cremas "antiarrugas" que prometen resultados maravillosos. La publicidad, centrada en un bombardeo de sustancias de nombres impresionantes —como colágeno o embrión de pollo— que aseguran devolver a la piel "lo que los años le quitaron", dio en el clavo. Las cremas, con un precio promedio de cincuenta australes por frasco, resultaron un éxito y hasta se agotaron.

En realidad, el componente básico de cualquier crema es agua, entre un 20 y un 90 por ciento. Se le agregan sustancias grasas y lo que diferencia a una de otra: perfumes, colorantes, conservadores. De la función de los ingredientes "mágicos" se sabe poco. Según el médico Mark Lebwohl, director del Servicio de Dermatología del Centro Médico Mount Sinai, en Nueva York, "no existe ninguna crema en el mercado que haya demostrado eliminar arrugas o revertir el daño en la piel".

De hecho, la piel no se deja penetrar más que por un número muy pequeño de sustancias, entre ellas los gases tóxicos. Las arrugas nacen en las capas profundas y las cremas tienen influencia sólo en la hidratación de la capa exterior. La lectura de un folleto de Revlon deja la impresión de que el colágeno de la crema se incorpora al de la piel, "revitalizándola", aunque esto es en realidad imposible. El mismo investigador en jefe de Revlon en Estados Unidos, George Fioto, admite en la revista *Newsweek* que el ingrediente está en el producto por las

propiedades que le agrega a la crema y no a la química del cuerpo. Pero la idea de que las arrugas se borren por arte de magia es demasiado seductora para rechazarla o siquiera dudar, y la crema se agota. Hasta las vendedoras parecen convencidas. "Su función es generar colágeno en la piel —asegura con firmeza una, en una elegante perfumería de la calle Florida—. Es una revolución en la cosmética."

Según una cosmetóloga del Hospital Español, el resultado de estos nuevos inventos "es el mismo que el de cualquier buena crema hidratante: protegen a la piel del clima. Pero a algunas clientas no les gusta que les recomienden productos baratos, creen que no van a ser eficaces. A éstas les aconsejo las marcas más famosas y se van contentas".

Uno de los componentes de estas cremas suele ser un filtro solar, ya que el sol es una de las principales causas para la formación de arrugas. Pero este ingrediente no es precisamente el más publicitado: tal vez porque los mismos laboratorios tienen en sus catálogos un sinnúmero de bronceadores que reaparecerán en el verano con otra campaña publicitaria.

Hay una crema que todavía no llegó a la Argentina. Glycel, un invento del cardiocirujano Christian Barnard y que hace furor en otros países. Barnard, que aseguró haber hallado "la clave del rejuvenecimiento de la piel", fue muy criticado por algunos colegas, que dijeron que si verdaderamente había hecho un gran descu-

Aunque no existen pruebas concretas sobre su efectividad, las cremas antiarrugas, las lociones contra la calvicie, los tratamientos para eliminar manchas en la piel y otras "pócimas mágicas" constituyen el éxito comercial que, principalmente, ha rejuvenecido a la industria cosmética.



brimiento debería haberlo publicado en algún medio científico, en lugar de contratar avisos publicitarios. Pero las críticas no han variado la actitud del cardiocirujano. Aún antes de que el producto se lanzara en Estados Unidos, los rumores sobre sus propiedades mágicas elevaron en nueve puntos las acciones de Alfin Frangances. El laboratorio le pagó a Barnard 35 millones de dólares por los derechos en todo el mundo, además de un cuatro por ciento en royalties sobre la venta total.

### Un tranvía llamado deseo

Algunos rasgos que se apartan de los cánones de belleza tradicionales se convierten en blancos ideales para la publicidad. Uno de ellos es la calvicie. A los que pierden pelo —o ya no lo tienen— se les ofrece una enorme gama de posibilidades de salvación: tratamientos de radiaciones ultravioletas, cremas, shampús, acondicionadores, hierbas, etc. En realidad, una vez que el bulbo piloso se secó, no hay método que valga, un detalle que en general no

mencionan los avisos. "Si el proceso no es irreversible —dice una cosmetóloga— lo que sirve, más que la calidad del producto, es la fricción en el cuero cabelludo, que irriga los vasos sanguíneos." Sin embargo, siguen usándose algunas sustancias, como el minoxidil —prohibido en otros países— que pueden resultar tóxicas.

En una época estuvieron de moda las cremas blanqueadoras, para eliminar pecas y manchas en la piel. Las estadísticas en Estados Unidos mostraron que el 60% de los 30 millones de dólares anuales que se gastan en esas cremas las pagan hombres y mujeres negros, para emparejar el color de su piel.

Para la belleza, ningún sacrificio parece ser excesivo. Hay quienes pasan horas con máscaras de arcilla sobre la cara, con escasos resultados. Otros intentan todo para librarse del acné y llegan a ingerir dosis masivas de vitamina A, que pueden provocar efectos secundarios como la caída del cabello, para lo cual iniciarán otro tratamiento.

Florecientes de esperanzas propias y ajenas, las grandes compañías de cosméticos llegan a producir hasta 2500 productos con algún detalle que los diferencie. Un operario de una de ellas, consultado sobre la producción de cremas, pareció asombrado: "¿Los componentes? Son todos los mismos. Sólo los cambiamos el perfume y, claro, el envase, que hace que algunas sean más lujosas. Por el resto, son todas iguales".

## Frescura en medicamentos y alimentos envasados

(CyT) El doctor A. Bhattacharjee, del Laboratorio de Biotecnología de la Sociedad Norteamericana Allied Signal descubrió una forma para que los productos alimenticios y los medicamentos envasados indiquen fielmente hasta cuándo pueden ser consumidos. La fecha de vencimiento no basta, ya que la velocidad a la que un medicamento "se arruina" y un alimento "se pudre" depende no sólo del tiempo transcurrido desde su elaboración, sino también de la temperatura a la que estuvo expuesto el producto.

El científico propone utilizar un indicador químico de perennidad que se embotalará con los medicamentos y alimentos y que las cajas de los negocios podrían leer de la misma forma que el "código de barras" que utilizan para registrar cada precio en los supermercados modernos.

El indicador se activa con luz ultravioleta en el momento de la fabricación del producto y su color se transforma a lo largo del tiempo de acuerdo a la temperatura. Contiene dos compuestos químicos, uno que se colorea, progresivamente en presencia de otro, que "percibe" los cambios de temperatura. Las dos sustancias se fijan a un papel de filtro que se protege con dos capas de políester "en sandwich".

En principio, el sistema podría indicar la duración de la vida de cada producto en las "condiciones normales" de conservación (en lugar fresco y seco). Pero toda anomalía de temperatura que afectara la duración de la vida del producto se traduciría en una aceleración en el cambio de coloración del indicador.

Aunque aún no se ha empleado masivamente, ya hay firmas interesadas en usar el dispositivo comercialmente.



## PANAMA

Aplauden a Noriega  
acusado de crimen

El coronel Roberto Díaz Herrera, hasta hace dos semanas jefe del Estado Mayor panameño, acusó al general Manuel Antonio Noriega de "estar involucrado directamente" en la muerte del general Omar Torrijos y del opositor Hugo Spadafora. El general Noriega, jefe de las Fuerzas de Defensa, y "hombre fuerte de Panamá", dijo que "ignora" por completo las denuncias de su antiguo colaborador, las que atribuyó a una campaña internacional para desprestigiarlo, así como al ejército y al país. El general Noriega ha logrado el respaldo público del gobierno del presidente Eric del Valle, del partido gobernante, el socialdemócrata Partido Revolucionario Democrático, del Estado Mayor, así como de 200 capitanes y comandantes, que lo aplaudieron de pie durante varios minutos en un acto reciente.

## ESPAÑA

Un paso doble  
hacia atrás

Bajo un clima de escasa expectativa, los españoles votarán hoy en elecciones municipales, provincias autónomas y para el Parlamento Europeo. El gobernante Partido Socialista (PSOE), al que pertenecen dos tercios de los 8 mil alcaldes españoles, ha puesto el acento en las realizaciones pasadas, y renunció a ofrecer algo distinto a la mera continuidad. Los socialistas tratan de rentabilizar su gestión municipal que ha sido más meritoria que su gestión al frente del Gobierno nacional. Pese a ello parece probable una pérdida de sus posiciones, debido a que amplios sectores se sienten defraudados por el abandono de la promesa del "cambio" que se esperaba en el inicio de la gestión de Felipe González.

Por otra parte, el PSOE ha gobernado en 11 de las 13 comunidades autónomas en que se celebran elecciones, donde el balance es aún más negativo que en los municipios. Respecto a las elecciones para el Parlamento Europeo, los partidos han desaprovechado la campaña para aumentar la información y conciencia política en relación a su inserción en la Comunidad Económica Europea.

# Los Siete crearían un sistema para coordinar planes económicos

La cumbre se pronunciará hoy sobre un proyecto para monitorear variables clave y corregir desequilibrios.

La cumbre de los Siete Grandes pareció encaminarse ayer hacia un final elegante, al conseguir los jefes de esos Estados acordar tres declaraciones sin compromisos novedosos sobre la situación en el Golfo Pérsico, el desarme y la lucha contra el terrorismo, mientras sus ministros de finanzas elaboraban un texto destinado a fijar las bases para una eventual coordinación —que si sería innovadora— de sus políticas macroeconómicas.

Según los trascendidos, el texto que los ministros de finanzas someterán hoy a los gobernantes fija reuniones periódicas entre los jefes del área económica para seguir la marcha de indicadores clave, como el crecimiento, la inflación, la balanza de pagos, la tasa de cambio y el déficit fiscal en los siete países.

Con todo, a menos que los Siete añadan hoy algún elemento de juicio sobre la forma en que se evaluarán y corregirán esos desequilibrios, el principio de la coordinación de políticas económicas quedará como un primer paso rudimentario, apenas más relevante que el reciente acuerdo alcanzado en París para mantener las paridades entre las divisas principales (dólar, marco y yen) en niveles "aceptables". Ayer, los mercados financieros no parecieron apostar a un progreso importante en ese plano, ya que el dólar prosiguió su declinación, rozando los bajos niveles que alcanzó al anunciarse la semana pasada que Paul Volcker abandonará la presidencia del Banco Central de EE.UU. (6,03 francos; 1,797; 142,45 yens).

Del mismo modo, se esperaba que el comunicado final incluyera algún elemento novedoso respecto de la eliminación de los subsidios agrícolas; punto abarcado en las negociaciones del Acuerdo General de Aranceles y Comercio (GATT) iniciadas el año pasado en Punta del Este, y rubricado por una declaración favorable de todos los países capitalistas industrializados (OCDE) el mes pasado. Ni las negociaciones del GATT, ni las declaraciones paralelas dejaron hasta ahora su huella en los hechos. EE.UU. arrancó entre tanto a la Comunidad Económica

Europea un acuerdo por el cual recibirá una cuota de mercado compensatoria por las ventas que perdió tras el ingreso de España y Portugal al protegido Mercado Común, y derrotó también a la CEE en su puja por adjudicarse la mayor tajada en las ventas de granos subsidiadas a la URSS. El acuerdo y las ventas subsidiadas fueron denunciados por Argentina como contrarios a sus intereses, y al libre comercio.

Tampoco se descartaba ayer que se anunciara un incremento de los recursos del FMI para "ajustes estructurales" de 3.000 a 9.000 millones de dólares, como gesto hacia los deudores del Tercer Mundo que los aplican (los ajustes). También esto recibió su contrapunto anticipado, al anunciarse ayer que el segundo banco de EE.UU., el Bank of America elevó de 2.220 a 3.300 millones de dólares sus provisiones contra préstamos "incobrables". La medida, que sigue a las similares adoptadas el mes pasado por el Citicorp y el Chase, libera las manos del directorio para negociar sin presión de sus accionistas con los deudores, pero reduce al mismo tiempo prácticamente a cero la posibilidad de que reanude sus préstamos a éstos.

Si siguiendo la misma pauta desprejuiciada de mantener una buena distancia respecto de los hechos, el comunicado sobre terrorismo insistió en "rehusar toda concesión a los terroristas o a quienes los patrocinan", mientras la



prensa germana continuaba informando generosamente sobre las negociaciones con enviados de Irán para lograr la liberación de los rehenes alemanes retenidos en Líbano. El gobierno de Helmut Kohl no consideró necesario desmentir la negociación desde que se confirmó, en el Irangate, que la Casa Blanca obtuvo la liberación de rehenes norteamericanos mediante la venta clandestina de armas a Teherán. En todo caso, con sendas cargas explosivas detonadas —sin víctimas— frente a las embajadas de EE.UU. y Gran Bretaña en Roma, los terroristas recorda-

ron su otra forma de existencia.

La declaración sobre el Golfo defiende el "principio" de la libre navegación, pero no asume ningún compromiso al respecto y se limita a pedir negociaciones para poner fin a la guerra Irak-Irán, donde ayer hubo una nueva complicación, al exhortar Kuwait también a China a escotlar sus cargueros. Los Siete respaldaron además las negociaciones Washington-Moscú para el desarme y manifestaron que "seguimos con gran interés los últimos acontecimientos en las políticas internas y externas de la URSS".

## El lento exterminio bajo los nazis

Durante la ocupación alemana de Francia los enfermos mentales eran objeto de experimentos para mejorar la raza por médicos franceses. Más adelante el nazismo pasó al exterminio expeditivo.

(Por Juan Gelman, desde París) El horror no termina de hacerse historia: bajo el régimen colaboracionista de Vichy y la ocupación alemana, 40 mil enfermos mentales murieron de hambre y de frío en los hospitales psiquiátricos franceses. Esta tragedia es revelada en

un libro que acaba de aparecer aquí. Su autor es el doctor Max Lafont y la obra se titula *La exterminación lenta*, porque, en efecto, a esos minusválidos los dejaron morir.

"Los enfermos se comían los dedos; comían cortezas de agua; comían sus materias fecales y bebían su propia orina; vivían como animales; dormían sobre paja. La ventilación y la calefacción eran rudimentarias". Este testimonio es del doctor Requet, que dirigió el hospital psiquiátrico de Vinatiere y, con la ayuda de un solo médico interno, tuvo que hacerse cargo de unos 800 enfermos. Los que sobrevivieron a los 2.000 internados que habían muerto entre 1940 y 1944.

Como otros hospitales franceses, el de Vinatiere poseía una explotación agropecuaria, la más extensa de la zona. Mientras sus administradores seguían, bajo la ocupación nazi y como antes de la guerra, vendiendo cerdos, carneros, pollos, leche y huevos, los impedidos mentales, todos en actividad recibían una ingesta de 1400 calorías diarias. Una persona en cama, que no realiza actividad alguna, necesita un mínimo de 2.500 calorías.

Los enfermos mentales eran considerados "no valores sociales", según una expresión en boga en ese entonces. Los psiquiatras franceses practicaban en ellos diversos experimentos para descubrir, por ejemplo, el origen físico y óptico exacto de la muerte por catexia (o adelgazamiento excesivo), escribían artículos y tesis sobre los mecanismos del hambre y del edema de la desnutrición y sobre el "apetito exacerbado de los alienados", a quienes inyectaban suero de bovinos o "extractos ováricos totales" en experien-

cias que, a su vez, daban origen a nuevas comunicaciones científicas.

En esa época, la Alemania nazi venía practicando algunos tipos de eugenesia o "perfeccionamiento de la raza humana", claro que con métodos más sistemáticos y expeditivos. Hitler decretaba en 1933 la esterilización obligatoria de las personas aquejadas de debilidad mental congénita, esquizofrenia, epilepsia hereditaria y otras enfermedades. Más adelante, el nazismo pasó directamente a la exterminación. El 18 de mayo último, el tribunal de Frankfurt condenó a 4 años de prisión a 2 ex ginecólogos alemanes, que bajo el Tercer Reich, se dedicaban al exterminio masivo de minusválidos. En este contexto corresponde ubicar los hechos que tuvieron lugar en los hospitales psiquiátricos franceses bajo el gobierno de Petain y bajo la ocupación.

La obra del doctor Lafont impresionó no sólo porque Vinatiere se encuentra cerca de Lyon, donde se desarrolla el proceso contra Barbie, miembro y representante de una maquinaria de muerte que se propuso "seleccionar las razas". "Aún hoy parece difícilmente explicable la cobardía y la inconciencia de esos psiquiatras bajo el régimen de Vichy", señala *Le monde* en la primera página de su edición del día refiriéndose al libro del doctor Lafont.

Quien cuenta que, en 1942, mientras se morían lentamente de hambre los enfermos de los psiquiátricos de Francia, se celebró en Montpellier, en el sur del país, un gran congreso de médicos alienistas de habla francesa. La ponencia inaugural del congreso se titulaba "De la fisiología del gusto".



## SEIS AÑOS DE PERIODISMO NUEVO E INDEPENDIENTE

Cada día se habla más de **El Porteño**. De las investigaciones que tantos medios prefieren eludir. De un enfoque periodístico que por fin comienza a reflejarse en las mejores publicaciones. De una forma moderna de pensar a la sociedad, la cultura, la política. Sin solemnidad, ni oportunismos, ni etiquetas previsibles. Intentando rescatar lo popular y lo cotidiano pero olvidando los dogmatismos. Poniendo en cuestión todo lo que huele a viejo. **El Porteño** es una revista divertida de

hacer. Porque detrás de **El Porteño** no hay empresarios

dueños de la verdad, ni censores, ni vigilantes de la ideología.

Usted nota todo eso. Por eso **El Porteño** vende cada día más. Porque no se vende.

**Una publicación de la Cooperativa de Periodistas Independientes.**

Freddy Storani se siente mal: "VOTÉ CON NÁUSEAS" **Suplemento:** Buenos Aires, antes y después de Viedma/Qué es un psicobolche/Eliseo Subiela/Andy Warhol/Réquiem para la izquierda/Exclusivo: El diario íntimo de Roland Barthes/Cordobazo 1969-1987/Eduardo Galeano: El cuerpo como culpa o como fiesta/



# El Papa y Jaruzelski coinciden en la necesidad de la paz social

Marcadas las distancias ideológicas entre Juan Pablo II y el gobierno polaco, se evidenció la voluntad de colaborar en un entendimiento del pueblo con el régimen.

(Por Joaquín Sokolowicz, enviado especial, desde Varsovia)  
"Nuestro Estado se basa en los principios del socialismo", leyó el presidente, general Wojciech Jaruzelski. "Recordad al hombre", respondió el Papa en su alocución también escrita, "no como objeto sino como sujeto con derecho a expresar sus opiniones".

Expuesta la distancia ideológica que separa al régimen de la Iglesia, en la bienvenida oficial a Juan Pablo II, igualmente clara resultó la voluntad común de colaborar (o la convicción de tener que hacerlo) en función de la paz social, a través de transparentes palabras de ambos protagonistas de la ceremonia. Era el lunes a la tarde, pocas horas después de haber llegado el Papa Wojtyła al aeropuerto militar Okęcie para visitar su país natal por tercera vez. El acto protocolar se desarrollaba en el reconstruido Castillo Regio, que para los polacos es un histórico símbolo de la independencia nacional. El presidente del Consejo Estatal y secretario del Partido Obrero Unificado, rígido como de costumbre y marcial, pese al atuendo de civil, se apartó con el huésped. Los dos hablaron a solas por más de una hora, naturalmente en su idioma común.

Cada cuatro años, el actual Pontífice regresa a su tierra, siempre en junio. En 1979, las protestas obreras estaban por dar a luz al sindicato *Solidaridad*. En 1983, la ley marcial había terminado con las protestas populares. Ahora se trata de buscarle desenlaces al compromiso existente de hecho, el *modus vivendi*, entre las autoridades y el Episcopado. Por lo menos, ese es el punto de vista de los obispos, que desde hace muchos meses reclaman la reanudación de las negociaciones sobre el estado jurídico de la Iglesia, para poder fundar asociaciones culturales y benéficas sin las dificultades que lamentan actualmente. Quieren, en una palabra, que se les reconozca el derecho a trascender los límites específicos del culto. "La Iglesia está dispuesta a mediar entre el poder y el pueblo", dice un viejo amigo personal del Papa y director de la publicación católica *Semana Universal*, Jerzy Turowicz. El gobierno, a su vez, requiere la influencia de la institución religiosa para frenar el descontento popular, determinado por la crisis económica y combatir efectos como el alcoholismo. Está prohibida la venta de bebidas alcohólicas durante la presencia pontificia en cada una de las nueve localidades del itinerario de esta visita de una semana.

Jaruzelski, en la bienvenida, recordó la explotación a que estuvo sometida la mayoría de los polacos en el pasado; fue como decir que hubo períodos peores que el de las dificultades presentes, con una deuda externa de 35 mil millones de dólares, la agricultura que no rinde y la industria que no exporta por la calidad mediocre de sus productos.

Al mismo tiempo, reconoció la "peculiaridad" del caso polaco en la parte del mundo gobernada por regímenes comunistas. Este es un país muy católico, ya que el 90% de sus 37 millones y medio de habitantes se reconoce en tal religión. El porcentaje era menor antes de la Segunda Guerra Mundial, o sea antes de la gran emigración y el exterminio masivo por parte de los nazis. En las primeras décadas del siglo, los judíos tenían aquí su mayor comunidad en el mundo, eran 5 millones. Ahora, la Iglesia Católica representa el centro absoluto de una religiosidad tradicionalista o, en todo caso, el punto de referencia de las instancias populares. Recientes encuestas indican que los jó-



El saludo del ejército polaco.

"La Iglesia está dispuesta a mediar entre el poder y el pueblo".

venes se van alejando paulatinamente de la religión, porque la ven incapaz de modificar las estructuras políticas y económicas. Los sacerdotes están preocupados y siguen de cerca el fenómeno.

La visita, cuyo programa fue ilustrado previamente a los 300 periodistas

extranjeros por portavoces del gobierno y del Episcopado juntos, provoca aquí un fermento extraordinario. Los doce hoteles de Varsovia estaban ya colmados desde varios días atrás por gente llegada desde todo el país para ver al Papa polaco. En las iglesias, con sus fachadas cubiertas por banderas

blanquiamarillas del Vaticano, entrecruzadas por las blanquirojas de la Nación, las misas se celebran ante multitudes. Gente de toda edad, cuando no encuentra espacio adentro, se arrodilla en las veredas. En pleno centro, el monumento del cardenal Stefan Wyszyński, cuya figura recuerda las resistencias a la instalación del régimen durante la época stalinista, está rodeado por flores siempre frescas en centenares de macetas que fueron puestas a sus pies.

Los recuerdos del pasado, trágico, constituyen aquí una presencia permanente. Se sienten en las voces bajas de quienes pasean por la Plaza del Mercado de la Ciudad Vieja o por la Plaza del Castillo Regio, reconstruidas como todo el centro histórico, después de haber sido esta capital convertida en una montaña de ruinas por la artillería alemana.

En el que fue campo nazi de exterminio, en Maidanek, frente a las chimeneas de los hornos crematorios, el Papa rezó en silencio ayer a la mañana. Inmediatamente después, se trasladó a la vecina Lublin, la ciudad más cercana a la frontera soviética de las que visita. Allí, en la quizás única Universidad Católica existente en Europa comunista, donde él mismo fuera profesor, destacó ante docentes y alumnos la importancia del hombre-sujeto, "especialmente en condiciones en que libertad y subjetividad están amenazadas por un sistema y una escala de valores". La gira incluirá, por vez primera en estas vueltas del Pontífice, las ciudades nórdicas, a orillas del Báltico, donde fueron más violentas las protestas obreras a comienzos de la presente década, Szczecin y Gdansk.

## PERU

### Inquietud policial por remociones

El presidente Alan García asistió ayer, inesperadamente y en un gesto sin precedentes, a la toma de posición de los nuevos comandantes de la policía, luego de la huelga de subalternos de mayo último. El recambio de los comandos institucionales de las fuerzas policiales no se hizo esperar; el cisma de los altos mandos incluye a la mayoría de los generales que desempeñan cargos de inspectores generales y jefes de región.

Entre el 15 y el 18 de mayo último, Perú vivió días de mucha tensión cuando miles de policías paralizaron sus labores de vigilancia, dirección del tránsito, resguardo de embajadas y reclamaron mayores salarios y mejores condiciones de vida.

El mayor nivel de conflictividad se alcanzó, cuando elementos de la policía y el ejército estuvieron al borde de un enfrentamiento armado durante una marcha callejera protagonizada por la guardia civil. Los policías desfilaron portando sus pistolas de reglamento.

Al finalizar la huelga se firmó un acta de compromisos mutuos. Abel Salinas, ministro del Interior—quien está a cargo de la depuración de las fuerzas policiales— asistió al Senado y dio cuenta detallada de los sucesos. La oposición planteó la censura, pero la mayoría y el propio presidente habían avalado la conducta del ministro. En los hechos el negociador con la guardia civil no fue Salinas sino parlamentarios del APRA.

La rebelión policial no fue una novedad para los peruanos. Ya en 1959, la caballería de la guardia civil se sublevó en su cuartel y apresó a varios oficiales finalmente sofocada por el ejército. Luego siguió la gran huelga de 1975 que terminó en un baño de sangre. Cálculos conservadores indican que hubo 100 muertos y mil heridos. Pero sobre

todo se inició un vertiginoso deterioro del gobierno del general Velasco Alvarado, que pocos meses más tarde fue depuesto. En aquella oportunidad los policías fueron calmados con un aumento de sueldo; pero la situación estalló nuevamente en 1983.

Nuevamente se vivieron horas de tensión porque, precisamente en esos días, un comando de Sendero Luminoso, provocó un incendio en una fábrica de la empresa alemana Bayer, paralelamente a un apagón. Hubo acuartelamiento general y el gobierno pudo, finalmente salir de la situación con algunos aumentos de sueldo.

Ahora, apenas se difundió que los aumentos prometidos fueron diferidos para julio próximo y que los dirigentes serán juzgados por "amotinamiento",

comenzaron a circular volantes incitando a reanudar la huelga.

El paro policial tuvo por supuesto, otras connotaciones para el gobierno de Alan García, como el obvio debilitamiento de la autoridad que supuso. Al día siguiente de levantada la huelga un gran paro nacional confirmó el deterioro gubernamental.

Frente a rumores de desestabilización que circulan en este país, acosado por serias dificultades económicas, la guerrilla de Sendero Luminoso y las revueltas policiales; el ministro de Justicia Carlos Blanco afirmó que "los militares peruanos acatan plenamente la autoridad del poder civil, a la que se hallan subordinados" y calificó la conducta castrense como "plenamente ajustada a la Constitución".

### Oposición a que los militares colombianos sean juez y parte

Desde distintos sectores de opinión se levantó la semana pasada la versión de un posible golpe militar en Colombia, motivado por el descontento de las cúpulas castrenses frente a la situación de violencia que vive el país y frente a una supuesta indefensión jurídica en que se las ha colocado.

El incidente que desató las conjeturas fue la aceptación que el Procurador General de la Nación, Carlos Mauro Hoyos, hizo de una recusación presentada por el ex candidato presidencial y dirigente del movimiento izquierdista Unión Patriótica (UP), Jaime Pardo Leal, contra el Procurador Delegado

para las Fuerzas Armadas, general Antonio José González Prado. El líder de la UP alegaba que un militar no podía ser juez y parte de los casos de denuncias de torturas, asesinatos y desapariciones presuntamente perpetrados por miembros de las FF.AA.

La decisión del jefe del ministerio público provocó una reacción de cuerpo de los jefes militares, que por boca de colegas retirados de la actividad acabaron diciendo que "los civiles están instigando al golpe". En un año cerca de 400 miembros de la Unión Patriótica fueron asesinados sin que hasta la fecha haya sido capturado ninguno de sus autores.

## CHILE

### Tirón de orejas a los apresurados

El general Fernando Matthei, comandante en jefe de la Fuerza Aérea de Chile, censuró ayer como "inconvenientes" las declaraciones de altos jefes militares y autoridades de gobierno en favor de que el presidente Augusto Pinochet continúe en el poder hasta 1997. "No es conveniente en este momento que autoridades de gobierno estén ya señalando rumbos. Eso nos deja descolocados a los miembros de la junta y no es aceptable", dijo Matthei. El alto jefe de la Fuerza Aérea confirmó asimismo que en 1989 proyecta retirarse del arma que dirige para "darle oportunidad a los generales nuevos", porque no desea "aferrarse" al cargo. Y por las dudas precisó que "yo soy un hombre de este gobierno y jamás voy a dividir a las fuerzas armadas". Antes de tomar contacto con la prensa, el jefe de la aviación militar había celebrado una entrevista privada con el presidente Pinochet, en la Moneda.

## SUDCOREA

### Arrestos preventivos

En vísperas de las masivas manifestaciones nacionales en Corea del Sur, convocadas para hoy por la "Coalicción nacional para una constitución democrática", una agrupación que reúne círculos de disidentes, de la iglesia y de la oposición, las autoridades sudcoreanas han puesto bajo arresto domiciliario a unos 30 líderes de dicho movimiento. Además se informó en Seúl, la capital sudcoreana, que más de 700 personas se encuentran bajo vigilancia por los organismos de seguridad.

## URSS

### Una primavera desnuclearizada

La Unión Soviética estima que un acuerdo para la eliminación total de los cohetes atómicos de alcance medio de Europa podría estar concluido y listo para ser firmado recién en el mes de setiembre próximo. Si esto se produce, se podría convocar para después de esa fecha una nueva conferencia cumbre entre el presidente norteamericano Ronald Reagan y el jefe del Partido Comunista de la URSS Mijaíl Gorbachov, según adelantó en Moscú Boris Piadisch, vocero del Ministerio del Exterior soviético.

## SUDAFRICA

### Cambio de color y de casa

Alrededor de mil cien personas pidieron con éxito cambiar de calificación de raza según las leyes aplicadas el año pasado, anunció ayer el departamento sudafricano del Interior. El departamento que rige los pedidos de cambio de clasificación indicó que la cifra de modificaciones aumentó en un 24 por ciento en relación al año anterior. Las principales categorías de raza son: negra, blanca, mestiza y asiática. También el cambio de la raza determina en especial el lugar de residencia.

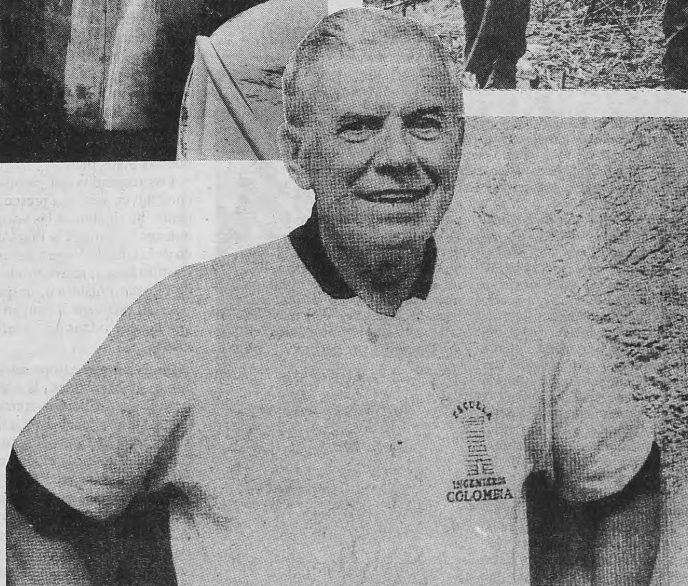
463 personas pasaron de la categoría mestiza a blanca, 332 de la asiática a la mestiza, y seis de la blanca a mestiza. Ningún dato fue dado acerca de los cambios que afectan a los negros. En 1985, el gobierno anuló las leyes que prohíben las relaciones sexuales o los casamientos interracial.





## General John Galvin

*John Rogers Galvin, general de cuatro estrellas de 58 años, será el nuevo comandante supremo de la OTAN en Europa, en sustitución del general Bernard Rogers. Hasta el 6 de junio, Galvin fue comandante en jefe del Comando Sur de EE.UU., que abarca 17 países latinoamericanos y que tiene mando sobre más de 9.000 soldados norteamericanos.*



# "Si sostenemos el apoyo, los contras ganarán la guerra"

Vestido con una camiseta, Galvin tiene un aire más bien de profesor universitario norteamericano que de general de cuatro estrellas. Además de su carrera militar, en la que se pasó ya 10 años como ayudante de dos comandantes en jefe de la OTAN y dirigió un batallón en la Guerra de Vietnam, Galvin se licenció en literatura inglesa en la Universidad de Colombia.

Su despacho está decorado con fotos de soldados. En una pared cuelga un mapa en relieve de Panamá, bien marcado el estratégico canal, cuya defensa constituye uno de los objetivos primordiales del Comando Sur.

—Usted estuvo dos años y tres meses aquí en el Comando Sur, ¿cuál fue la peor experiencia que ha tenido?

—Lo peor es ver las dificultades en que se encuentran los países de Latinoamérica. Muchos países tienen nuevas democracias, pero con infraestructuras muy débiles y atacados por el terrorismo, los insurgentes y los traficantes de drogas. Además, sufren la deuda externa y el estancamiento económico. Todo esto es una mezcla sumamente peligrosa y difícil. Eso quiere decir que nosotros, los norteamericanos, que somos un país muy importante en las Américas, tenemos que hacer un poco más de sacrificio para ayudar a nuestros aliados aquí en el hemisferio.

—En sus artículos e intervenciones ante el Congreso de EE.UU., usted insiste en el papel de Cuba y Nicaragua en la subversión y la insurgencia de América latina. ¿Cree usted que se puede exportar la revolución?

—Sí, se puede exportar la revolución. Con todos los problemas que tienen los países latinoamericanos, Cuba tiene muchas posibilidades de exportar la revolución, y eso es precisamente lo que está haciendo desde hace 20 años. Cuba ha entrenado a más de 10.000 latinoame-

ricanos que han regresado a sus países para desestabilizar el gobierno.

—¿Qué consecuencias tendrá en América latina la pérdida de confianza por el escándalo del Irangate y el desvío de fondos a los contras?

—Yo temo que este escándalo va a dañar nuestra estrategia para la región. El Irangate es una cosa sucia y mala y parece que mucha gente ha hecho cosas que están fuera de la ley y por eso van a ser juzgados. Pero eso no tiene mucho que ver con la estrategia de Estados Unidos en Centroamérica. Yo espero que el Congreso de EE.UU. pueda ver que el enlace entre Irangate y los contras de Centroamérica es una cosa que no tiene, de veras, casi nada que ver con nuestra posición con vistas a Centroamérica.

—Muchos piensan que los contras no tienen ninguna posibilidad militar contra el ejército sandinista. ¿Cuál es su opinión?

—El número de contactos, es decir, de unidades disparando una contra otra en Nicaragua, ha aumentado a más de 300 por mes. Hay 12.000 contras dentro de Nicaragua, en toda la parte este y la parte norte central, en los cafeta-

les de esas zonas. Me parece a mí que dentro de dos meses, si los contras siguen como ahora, veremos que tienen mucho que hacer en Nicaragua.

—¿Le gustaría a usted que los contras fueran tan fuertes militarmente como la guerrilla salvadoreña?

—El número de efectivos de la guerrilla salvadoreña hace dos años era 11.000, y ahora es de 6000 o 7000, más o menos la mitad de lo que tenían cuando estaban pensando en su ofensiva final, en 1981. Me parece que la guerra militar va muy bien en El Salvador. Las fuerzas armadas de El Salvador van ganando. Todavía tenemos muchos problemas, pero contamos con un plan nacional y la completa dedicación del señor presidente José Napoleón Duarte en luchar contra la guerrilla. El va explicando siempre al pueblo la necesidad de que todos luchen contra la guerrilla. Me parece que la guerrilla, el Frente Farabundo Martí, todavía es una fuerza muy importante y muy dura. La guerra continúa, pero también los sandinistas van a tener muchos problemas con los contras. Van a tener mucho que hacer, y me parece a mí que los

**John Galvin: "Nosotros, los norteamericanos, que somos un país muy importante en las Américas, tenemos que hacer más sacrificios para ayudar a nuestros aliados del sur".**

contras sí tienen posibilidad de victoria si nosotros seguimos ayudándoles y mostrando que vamos a sostener ese apoyo.

—Usted habló de la necesidad de continuar con el apoyo a los contras, ¿pueden los políticos perder una guerra que ganan los militares?

—Si nosotros podemos sostener la ayuda para los contras, ellos sí pueden ganar la guerra. Es una guerra revolucionaria, porque ellos quieren cambiar el gobierno, y me parece a mí que tienen buena chance para hacerlo si nosotros los apoyamos. Estudiando a los contras, uno tiene que tener en cuenta algo de la insurgencia clásica: que siempre tiene apoyo de fuera. Hay ahora ocho o nueve situaciones de insurgencia en los 17 países de Latinoamérica, y todos, con excepción tal vez de Sendero Luminoso, tienen apoyo de fuera, tienen santuarios. También todos tienen problemas políticos entre ellos. Por ejemplo, la gente dice: "¿Cuándo se va a resolver el lado político de los contras?". Siempre ha sido así. En el mismo Frente Sandinista era así. En el Movimiento Diecinueve de Abril (M-19), en Colombia, hoy se están matando entre ellos. Es un tema clásico del crecimiento de una insurgencia la aparición de esa lucha política. Siempre ha sido así, pero eso no quiere decir que los contras no constituyan una fuerza dura y poderosa, porque sí lo son.

—Entonces, ¿usted está en contra del plan Arias?

—No, porque el asunto de Centroamérica no es únicamente Nicaragua. Los sandinistas son la fuente del problema, y la acción contra ellos tiene que responder a una estrategia colectiva y global. Tiene que tener su faceta política y diplomática, la guerra de información, etcétera. La segunda reunión de Esquipulas (de presidentes centroamericanos) va a ser una conferencia muy importante. Mi opinión es que si el plan Arias sirve de base para una conversación constructiva sobre la forma de resolver la situación en Centroamérica estará bien. Pero, si el presidente Oscar Arias (de Costa Rica) no tiene flexibilidad con su plan, yo no sé cómo va a salir, porque el plan en este momento no tiene fuerza, no tiene dientes. Lo que el plan necesita es algo de fuerza para comenzar a llevarlo a cabo.

—¿Es posible que Gorbachov lo deje a usted sin trabajo?

—Eso es lo que necesita el mundo. A mí me gustaría quitarme el uniforme y vivir en paz para siempre. El desempleo es malo en el mundo, con la excepción de los militares. Cuando los militares tengan desempleo, vamos a ir bien.

—Si Gorbachov sigue haciendo ofertas de desarme, la opción cero y la supercero, y usted se queda sin trabajo en la Alianza Atlántica, ¿tiene que volver al Comando Sur o qué?

—Yo no quiero hablar de los ceros de la OTAN.

—Una pregunta de tipo un poco más general: ¿diría usted que el orden que se implantó en Yalta, al final de la II Guerra Mundial, es una garantía para la paz mundial o es algo que se debe superar?

—Me parece que no se trata de superar lo que hicieron los grandes poderes en Yalta. Hay que ver el futuro y no el pasado, y ver el arte de lo posible en la relación entre el Oeste y el mundo soviético. En mirar el futuro quedan las posibilidades de la paz. Veremos, veremos. Tenemos en Gorbachov un hombre que parece tener más flexibilidad política que sus antecesores. Veremos.

## Colombia y Chile

El militar norteamericano realizó recientemente una gira de despedida y sus opiniones generaron polémica en Colombia, donde dijo que la tregua favorece a la guerrilla, y en el Chile del general Augusto Pinochet.

—¿Mantiene usted que la tregua en Colombia favorece a la guerrilla?

—Sí, sí. En Colombia, o en cualquier país donde la guerrilla está bien organizada, la tregua favorece a la guerrilla.

—En Chile, fue criticado tanto por el gobierno como por la oposición...

—Eso es porque soy un hombre equilibrado. (Se ríe). En Chile, yo, como militar, les dije la misma cosa que ha dicho el señor embajador (de Estados Unidos, Harry Barnes), porque entre el Departamento de Estado de Estados Unidos y el Departamento de Defensa no hay ninguna diferencia. Muchas veces, en especial en algunos países de Latinoamérica,

se cree que lo que dicen el Departamento de Estado puede ser cambiado por el Departamento de Defensa o que hay arreglos por el lado (bajo cuerda) con los militares, especialmente si el gobierno es militar. Esto no es la verdad. Lo que dicen el Departamento de Estado y el embajador es lo que dice también el señor general comandante en jefe del Comando Sur. En Chile, lo más importante que vemos es la necesidad de un poco de espacio político. Vamos llegando a las elecciones, pero si no hay espacio político las figuras políticas no van a ser bien conocidas por el país y eso va a hacer más difíciles las elecciones que le convienen a Chile.

—¿Diría que cada día que Pinochet permanece en el poder es más perjudicial?

—Yo no dije eso. Lo que yo digo es que el general, el presidente Pinochet, sí tiene un plan para llegar a elecciones libres y verdaderas en Chile. Me parece que si hay elecciones todo va bien, con la excepción de que no estoy seguro de que haya el espacio político necesario para desarrollar bien las elecciones.



ALLI Y AHORA

# La viva está en otra parte

Dicen que es la versión femenina de Woody Allen, que es yanqui. Pero Luisa Futoransky debe ser argentina, porque vive en Francia, publica en España, hace TV en Japón, radio en China y escribe novelas.

Salíó de la Argentina en 1971, cuando tenía 32 años, y en ese momento inició una larga peregrinación por el mundo, de Occidente a Oriente y de nuevo a Occidente. Desde hace cinco años, **Luisa Futoransky** vive en Francia, donde ha escrito sus últimos cinco libros publicados en España.

Finalista del III Premio Herralde de Novela con *De pe a pa* (*De Pekín a París*), ha sido bautizada por la crítica como el **Woody Allen** femenino por su demostrada capacidad para reírse de sus propios traumas.

Ella lo resume así: "El mío es otro tipo de humor, distinto del de **Allen**, pero sí creo que es importante no tomarse en serio ni a uno mismo ni a los demás". Con una vocación de trotamundos poco frecuente en nuestros días, donde se imponen los turistas, **Luisa Futoransky** afirma: "Hay escritores que pueden recorrer el mundo sin moverse de su habitación, pero es una capacidad que no tengo, lo mío es exactamente lo contrario".

Abandonó la Argentina no por motivos políticos, sino porque simplemente no se sentía bien aquí: "Tenía una sensación permanente de zozobra, de no poder pertenecer al lugar donde uno vive". Ese fue el comienzo de un periplo que la llevaría de España a Japón y China, países en los que trabajó como periodista en la televisión japonesa, como locutora en Radio Pekín. Durante su estadía en Japón llegó a enseñar ópera en la universidad y montó el *Orfeo de Verdi*. "Más tarde —explica— los chinos me propusieron ser profesora de literatura en la universidad, pero para entonces ya había tomado la decisión de que quería ser escritora, y marché a Francia."

Buena parte de las experiencias en Oriente de esta mujer han quedado plasmadas en *Son cuentos chinos*, su primera novela, que fue Premio Camunas en 1982. "Mi estancia en China y Japón —cuenta— se caracterizó por darme constantemente de cabeza contra el muro e ir desandando pasito a pasito los prejuicios que tenía sobre esos países. Entrar en su cultura, en su forma de vida, fue como empezar de cero y aprender a mirar."

La protagonista de esta primera novela, **Laura Kaplansky**, una argentina de 40 años, escritora y nada flaca, es muy parecida a la autora: "Incluso en la mayor abstracción hay siempre biografía, pero cuando un hecho se puede filtrar para que le sirva a tu vecino, deja de ser tu dolor de muelas, tu biografía, para convertirse en algo común con lo que te identificas". **Laura Kaplansky**

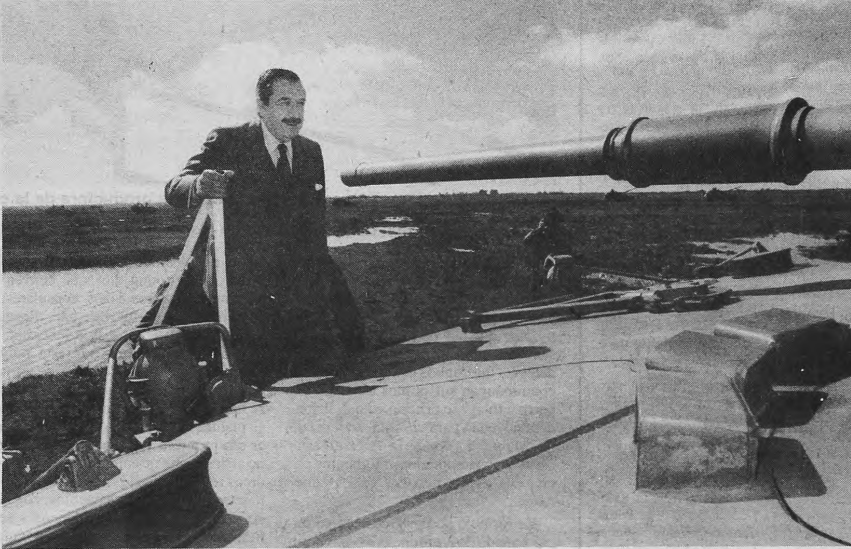
aparecerá de nuevo en la siguiente novela, *De pe a pa*, escrita también en clave autoparódica, abordando con humor los traumas típicos de mujeres próximas a los cuarenta años.

La falta de "infraestructura afectiva", término con que a la escritora le gusta denominar su soledad, fue el mo-

tor que la impulsó de nuevo a la escritura después de un paréntesis de 10 años sin escribir palabra. Ahora acaba de terminar un libro de poemas, *La sanguina*, que ha presentado en Barcelona (España), y tiene empezada una tercera novela, que puede escribir gracias a una subvención del gobierno

francés. "Pienso escribir dos o tres libros —concluye **Luisa Futoransky**— sobre dos temas que me interesan especialmente: la ambición del poder en la mujer y su capacidad de espera, dos ejes de desarreglo". Ella pertenece, según afirma, al grupo de las que pueden llegar a enloquecer con la espera.

Ricardo Cárcova



Adriana Lestido



## Las que el diario se llevó

Hay agencias y agencias. Algunas son inteligentes y centrales; otras, aunque son periféricas, no son tontas. La agencia *Diarios y Noticias* (DyN) funciona desde hace cinco años, y hace fotos. Muchas de ellas fueron tapas de diarios y revistas; dos —una de Marcelo Ranea, otra de Enrique Rosito—, recibieron el premio Rey de España. Desde ayer, las 85 mejores se exhiben en la Fotogalería del Teatro Municipal General San Martín, hasta fin de mes. Eso, allí. Aquí, junto a estas líneas: "El presidente Alfonsín en maniobras militares", por Ricardo Cárcova, y "Baile en la embajada de Chile", por Adriana Lestido. Dos fotos con título y autor: inhabitual, pero necesario.

## LA VACA

**Ecuador con Gelman.** El presidente del Congreso Nacional, **Andrés Vallejo**, políticos, intelectuales y dirigentes de entidades defensoras de los derechos humanos de Ecuador, solicitaron al presidente de la Argentina, **Raúl Alfonsín**, "interceder a favor del poeta **Juan Gelman**", exiliado actualmente en París.

En un cable enviado a **Alfonsín**, los firmantes señalan que la obra del poeta "honra y pertenece no sólo a la Argentina, sino a toda América hispana. La misma justicia que condenó a dictadores, debe dejar de perseguir a **Juan Gelman**".

El poeta fue procesado por "asociación ilícita", tras una rueda de prensa en enero de 1977 en Roma, en la que participó para explicar la creación del Movimiento Peronista Montoneros de **Mario Firmenich**, con el que rompió en enero de 1978, acusando al grupo de "militarismo y soberbia armada".

El escritor ecuatoriano **Jorge Adoum** dijo que **Gelman** "podía exhibir con orgullo dos condenas a muerte: la de los Montoneros y otra, anterior, del Batallón 601, de inteligencia del Ejército bajo la dictadura militar".

También suscriben esta iniciativa el vicepresidente del Congreso, **Enrique Ayala**, diputados de gobierno y oposición, intelectuales, el secretario de la Asociación Latinoamericana de Derechos Humanos (ALDHU), **César Verduga**, y la religiosa **Elsie Monge**, presidenta de la Comisión Ecuemenica de Derechos Humanos.

**CYT con las becas.** Se llama a concurso para el otorgamiento de Becas Profesor Jorge A. Sabato en el Centro de Divulgación Científica y Técnica (CYT). Se trata de becas para capacitación en periodismo científico y están auspiciadas por la fundación Banco Provincia de Buenos Aires. Antes de ser aspirante hay que ser egresado de carreras universitarias o terciarias de disciplinas científicas o de comunicación social o, incluso, ser apenas periodista en actividad relacionado con el tema de la ciencia y la técnica. Si además se es menor de 35 años, los informes y la inscripción tienen estos datos: Avda. Patricias Argentinas 435, Capital, Tel.: 38-3055/38-4011. El horario es de 10 a 12 y de 14 a 16. El cierre de inscripción es el 15 de junio.

**El correo, como la vida, da sorpresas.** Curiosa es la frase que se encuentra leyendo el editorial del *Correo de la Salud Mental*, boletín cuyo fin no pasa de ser una guía amarilla de los acontecimientos "psi" capitalinos. (Lista ordenada de cursos, instituciones, jornadas y jornadas.) Luego de hacer referencia a la crisis de la situación política nacional a partir de los acontecimientos de Semana Santa y de lamentarse por las preocupantes perspectivas laborales en salud mental, concluyen en una optimista y bizarra transpolación sociológica: "... así, revalorando lo importante que, a pesar de todo, resulta el triunfo de Eros sobre Thanatos, la cuestión económica, al fin y al cabo, importa menos".

La idea es clara: Eros son los buenos democratas y desinteresados trabajadores; Thanatos, ellos, los malos de toda maldad. Por fin el error ha quedado al desnudo. Marx era psicoanalista y Freud se dedicó a la jardinería.

P • A • P • E • L • E • S

## Los cuentos de Miguel Briante

(Por **Fernando Frasson**) Las hamacas voladoras, de Miguel Briante, Puntosur Ediciones, Buenos Aires, 1987.

Miguel Briante pertenece a esa franja que la crítica tiende a uniformizar llamándola generación del sesenta. Esta arbitraria calificación incluye a gente de la que se puede decir cualquier cosa excepto que tienen algún parecido entre ellos: Ricardo Piglia, el psicoanalista Germán (Leopoldo) García, Abelardo Castillo, Liliana Heker y una lista que continúa más allá de las coincidencias de edad. De todo ese grupo Briante es, sin duda, uno de los que mejor escribe y el que menos publica.

Briante nació en General Belgrano, un pueblo de la provincia de Buenos Aires, en 1944 y toda su obra es tres libros, *Las hamacas voladoras* y *Hombre en la orilla*, cuentos publicados a mediados del sesenta, y la novela *Kincón*, publicada en 1973. En

1982 Briante inauguró la colección narrativa de "Folios Ediciones"; con la publicación de *Ley de juego*, antología de cuentos de sus dos libros de cuentos. Ahora es otra editorial nueva —Puntosur— la que elige debutar con la publicación de un viejo libro de Briante: *Las hamacas voladoras*. Los motivos de esta especie de vicio son misteriosos; después de Briante no hay nada mejor, o los editores son excesivamente nostálgicos?

Esta nueva reaparición del escritor belgranense contiene ausencias con respecto a la primera y sesentista versión (original) como *Fin de iglesias* y dos novedades: *Sol remoto* y *Uñas contra el acero del mauser*.

El primer cuento es, como antes, el extraordinario *Capítulo primero*, cuento que ingresó, sin razón, en cuanta antología del cuento argentino se

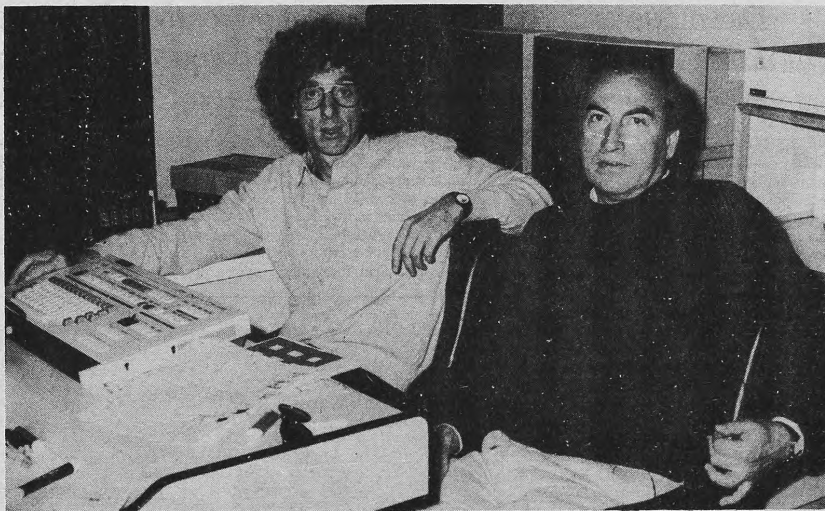
hizo, o más rigurosamente, se compiló. Después están otros relatos no menos conocidos y eficaces: *Kincón* y *La Tela*, por ejemplo.

En cuanto a los nuevos relatos, hace falta escribir que *Sol remoto* denuncia —tal como el autor señala en el prólogo— la edad en que fue escrito. *Uñas contra el acero del mauser*, en cambio, es un relato excepcional. Tiene en su contra haber aparecido después de los cuatro relatos finales de *Ley de juego*, especialmente de *Salen a mirar las sombras* y *Dijo que tenía que volver*. Este precedente hace que *Uñas contra el acero del mauser*, cuento del servicio militar —como también lo es *Imaginaria* de Walsh— y de mediados de los sesenta, parezca, por momentos, una copia de los otros dos, que se escribieron veinte años después aunque se publicaron cinco años antes.



"LOS ARGENTINOS"

# Lección para la TV



Roberto Cenderelli y Tomás Eloy Martínez en la productora de la calle Caseros.

Un fórmula audaz que coloca el idioma de la imagen en el centro de la investigación periodística.

(Por H.A.T.) La primera virtud del programa inicial de *Los Argentinos* (en Canal 13, lunes 8, hora 21) es el británico criterio del "fair play", o juego limpio, que en periodismo consiste, sencillamente, en dar plena oportunidad para que ambos bandos expresen y contrapongan sus puntos de vista. En perspectiva, ese criterio es una verdadera novedad para el espinozismo tema de las Malvinas, donde la Argentina ha escuchado siempre los argumentos nacionales y muy rara vez los extranjeros.

La fórmula audaz y costosa se inició cuando los productores enviaron a Londres a un equipo encabezado por los directores Tomás Eloy Martínez y Roberto Cenderelli, recogiendo allí las variadas opiniones británicas. En una segunda etapa, ese inmenso material aparece en un televisor, frente al cual el mismo Martínez y el canciller Dante Caputo anotan sobriamente sus reacciones y objeciones, a veces con sonrisas. La filmación e intercalación de esos comentarios (la TV dentro de la TV) completa así en estudios locales un doble discurso para el polémico tema, aportando vivacidad y dinamismo a lo que pudo ser una monótona exposición verbal.

Buena parte de esa vivacidad se debe a la habilidad con que aparece presentado el material de Londres. No se trata solamente del punto de vista oficial, reiteradamente martillado por la baronesa Janet Young, que en el caso oficial de portavoz para el gobierno Thatcher. Se trata también de que el programa recoge una serie de datos y opiniones, desde parlamentarios británicos de diversos sectores hasta la variada opinión callejera, incluyendo el desconcierto íntimo de algún anglo-argentino que no quiso verse dividido por una guerra. En ese muestrario aparece la señora que nunca tuvo la menor duda de que las Falklands son británicas y también la otra señora que razona simplemente con la geografía y postula que la Argentina debe ser para los argentinos, como Irlanda debe ser para los irlandeses. Sin saberlo, está formulando el eco al presidente norteamericano James Monroe, que hacia 1823 había postulado que América debe ser para los americanos. Pero la vivacidad del registro se amplía, porque también aparecen aquellos otros ingleses que se declaran ignorantes del tema o ajenos a la polémica, desde un extravagante grupo de "punks" hasta una juvenil y entusiasta pareja de negros (británicos) que cierra el programa negándose a las preguntas y alejándose de la cámara con total alegría.

La segunda virtud del programa es documentar algunos puntos de fricción en la batalla dialéctica. El canciller Caputo había querido comenzar las discusiones por el tema de la soberanía, pero la baronesa Young dice que convendría mejorar otros lazos consulares, comerciales y culturales para llegar después (o no) al tema de la soberanía. A eso Caputo replica que está muy conforme con la discusión de esos otros lazos secundarios, a lo que nunca se negó, pero quiere que detrás de ello se plantee el tema de la soberanía. Esa es una promesa que la baronesa Young no arriesga. En otro momento los británicos reivindicaban el principio de la autodeterminación de los pueblos, con la confianza de que los malvinenses se inclinarían en un plebiscito por seguir siendo ingleses. Entonces Caputo desvía el tema, alegando que Gran Bretaña es concesionaria secular de Hong Kong (hasta 1997) sin haber preguntado opinión a los cuatro o cinco millones de chinos que viven en esa enorme ciudad. Los británicos piden una declaración formal de "cese de hostilidades", que Argentina nunca hizo, pero allí Caputo replica que no se puede hacer ese pronunciamiento porque tampoco hubo declaración de guerra. Este es un notable retorcimiento de la discusión, porque en el programa no aparece una debida constancia (todo inglés lo notaría) de que no sólo hubo en verdad una guerra sino que fue abruptamente comenzada por la Argentina en 1982. Tampoco aparecen la palabra *Galtieri* ni la palabra *derrota*. Con un aire circunspeto de periodista objetivo, Martínez escucha y propicia esas tretas verbales de la alta diplomacia, como si subrayara que asiste a un instante de una polémica infinita.

Más allá de sus contenidos, que ya serían excepcionales para la TV argentina, este programa inicial documenta un costo, un esfuerzo y sobre todo un talento para utilizar el idioma de la imagen. Eso deriva de sus productores, de la concepción periodística inicial del propio Martínez y sobre todo del director Roberto Cenderelli, tanto en lo que filma como en sus astucias de compaginación. Con una cámara que registra a otras cámaras, con una riqueza de detalles visuales y sonoros (los pies de un policía, las vacilaciones o silencios de un opinante), Cenderelli construye la abundancia y la espontaneidad de una TV documental y directa. Su mejor momento es protagonizado por el motociclista que habla mientras conduce a toda velocidad, ignorando que tiene una cámara y un micrófono en la nuca. Pero en muchos otros momentos el reportaje subraya con humor su carácter de intrusión en territorio extranjero, desde los policías que revisan pasaportes hasta el honorable caballero que no quiere admitir gente extraña en una boda privada. Para beneficio del público argentino y de los limitados escritores y directores de la TV local (a menudo culpables de la cámara fija, de gente que conversa en el sillón, de entradas y salidas de escena como en el teatro), lo mejor que puede hacer *Canal 13*, con fines absolutamente didácticos, es repetir este primer programa de *Los Argentinos* en un día y hora que no supongan competencia con el Mingo Altavista en la sordida lucha por el rating. Eso les va a enseñar.

## NOCHE EN LA RADIO

### Nunca es tarde para Dolina

"La envidia de los hombres y la admiración de las mujeres". Así define *Demasiado tarde para lágrimas* su impacto entre los oyentes. Con la conducción de Alejandro Dolina, este programa -Radio El Mundo, de martes a sábado entre la una y las tres de la mañana- acaba de cumplir dos años en el aire y cuenta con la audiencia radial más nutrida de la madrugada.

Las mujeres tienen un espacio denominado *El ama de casa también es un ser humano*. Reciben consejos, extraídos de revistas femeninas, sobre cómo evitar "resbalar por la pendiente de la desvalorización". "Qué buena frase para el comienzo de una novela", reflexionará Dolina. "Permite abstenerse de leer el libro completo". Los hombres pueden oír el relato de un partido de fútbol que se realiza en la radio -pelota de papel mediante-, o recibir asesoramiento en la sección

Qué hacer con el dinero cuando a uno le sobra".

Los oyentes piden temas musicales sintetizados por el maestro Arnaldo Gancé, un pianista que hasta accede a interpretar canciones que jamás escuchó en su vida. Buenos ejemplos: *Los cangrejos de Minesota* o *La germinación del poroto*. Dolina juega a la generala con el locutor Guillermo Stronati, describe sombras chinescas, actúa todos los papeles de una radionovela, y protagoniza acaloradas peleas con un periodista que conduce un fraguado móvil de exteriores.

El absurdo llevado hasta sus últimas consecuencias es el recurso más usado por Dolina en sus improvisadas reflexiones. Y, a menudo, sus pensamientos más lúcidos surgen a partir de estos disparates, tal como sucede con cierto humor corrosivo y entrañable del cine italiano.

## C A R T E L E R A

ADAN I. Corrientes 959. TE.: 393-5034. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.25, 21.20 y 23.15 hs. *Atentí al ladri*. P.M.13. Sáb. trasn.

ADAN II. Corrientes 959. TE.: 393-5034. A las 13, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.40 hs. *Greystoke* (La leyenda de tarzán). S/R. Sáb. trasn. *Naranja Mecánica*. P.M.18.

ALFA. Lavalle 842. TE.: 392-1114. A las 13.30, 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs. *Arma mortal*. P.M.18. Sáb. trasn.

ALFIL. Corrientes 1753. TE.: 40-7575. A las 13.40, 15.20, 17, 18.40 hs. *Las aventuras de Pinocho*. En castellano. S/R.

AMERICA. Callao 1057. TE.: 41-3818. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23 hs. *Otello*. S/R. Sáb. trasn.

ARTE. Diag. R.S. Peña 1156. Corrientes 1145. TE.: 35-7934. En doble programa. A las 15.15, 18.40 y 22.30 hs. *El prontuario de un argentino*. A las 16.50 y 20.20 hs. *Antonieta*. P.M.13. Sáb. medianoche: *Alas de libertad* (Birdy), de Alan Parker. Sáb. trasn.: 1.45 hs. *Heavy metal* (Universo en fantasía). P.M.18.

ATENEO. Paraguay 918. TE.: 31-2888. A las 14 y 16.55 hs. *El desafío de los gots*. A las 15.25 y 18.20 hs. *El principito*. En castellano. S/R.

ATLAS LAVALLE. Lavalle 869. TE.: 392-1936. A las 13, 15.15, 17.50, 20.25 y 23 hs. *Salvador*. P.M.16. Sáb. trasn.

ATLAS RECOLETA. Guido 1952. TE.: 801-2006/8803/8047/8147/8447. A las 13, 15.15, 18.50, 21 y 23.10 hs. *La decadencia del imperio americano*. P.M.18. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE I. Santa Fe 2015. TE.: 84-7878. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. *Toda una mujer*. P.M.16. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE II. Santa Fe 2015. TE.: 84-7878. A las 13.20, 15.20, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. *Made in Argentina*. P.M.13. Sáb. trasn.

AUDITORIO DE BUENOS AIRES. Florida 681/83. TE.: 392-2775. A las 14, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23.15 hs. *La ley de la calle*. P.M.16. Sáb. trasn.

BIARRITZ. Suipacha 482. TE.: 392-0356. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. *Cocodrilo Dundee*. P.M.13. Sáb. trasn.

BROADWAY. Corrientes 1155. TE.: 35-2345. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. *Otello*. S/R. Sáb. trasn.

CALLAO. Callao 27. TE.: 40-1898. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs. *El manosanta* (Está cargado). P.M.16 con reserva. Sáb. trasn.

CAPITOL. Av. Santa Fe 1848. TE.: 44-2379. A las 13, 15.15, 17.50, 20.25 y 23 hs. *El nombre de la rosa*. P.M.16. Sáb. trasn.

CERVANTES. Av. Belgrano 1820. TE.: 38-2698. A las 14.45, 17.55 y 21.05 hs. *La noche viene movida*. A las 16.15, 19.25 y 22.45 hs. *Las esclavas*. P.M.18.

CINEMA UNO. Suipacha 460. TE.: 392-1112. A las 13.05, 15.35, 18, 20.30 y 23 hs. *El nombre de la rosa*. P.M.16. Sáb. trasn.

CONCORDE. Lavalle 925. TE.: 35-1850. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.15 hs. *Servicios personales*. P.M.18. Sáb. trasn.

COSMOS 70. Corrientes 2046. TE.: 49-0862. Gran estreno soviético. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. *Yenga y vea*. P.M.16. Próx. El tema.

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. TE.: 47-1200. A las 14.05, 17.10, y 23.20 hs. *Comedia sexual en una noche de verano*. A las 15.40, 18.50 y 21.50 hs. *Zelig*. P.M.18.

GAUMONT. Rivadavia 1635. TE.: 40-3050. A las 14.50, 17.25, 20.15 y 22.55 hs. *La misión*. S/R. Sáb. trasn.

GRAN REX. Corrientes 857. TE.: 392-8000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.15 hs. *Toda una mujer*. P.M.16. Sáb. trasn.

GRAND SPLENDID. Av. Santa Fe 1860. TE.: 44-0808. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.15 hs. *Sentimientos* (Mirta de Liniers a Estambul). P.M.16. Sáb. trasn.

LARA. Av. de Mayo 1225. TE.: 38-6966. A las 13, 16.20, 19.40 y 22.50 hs. *El delito Matteotti*; a las 14.40, 18, y 21.15 hs.: *El juez Fayard*. P.M.13. Sáb. trasn. *Led Zeppelin en: La canción sigue siendo la misma*. P.M.18.

SALA LEOPOLDO LUGONES. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611. A las 15, 17.30, 20 y 23.30 hs. (Secciones numeradas): *Ciclo panorámico del cine suizo: Juegos peligrosos*. Dir.: Richard Dembo, con Michel Piccoli, Liv Ullmann. Oscar '84 al mejor film en idioma extranjero. P.M.13.

LIBERTADOR. Corrientes 1334. TE.: 40-7443. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. *Después de hora*. P.M.16.

LOIRE. Corrientes 1524. TE.: 49-1900. A las 13.10, 16.10, 19.15 y 22.20 hs. *Ran*. P.M.13. Sáb. trasn.

LORCA I. Corrientes 1428. TE.: 40-5017. 1º Premio Festival de Río, Biarritz y La Habana, premios de la Fipresci y de la Unesco '86. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.15 y 23.20 hs. *Tiempo de morir*. P.M.13. Sáb. trasn.

LORCA II. Corrientes 1428. TE.: 40-5017. A las 13.10, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. *Un amor en Florencia*. P.M.13. Sáb. trasn.

LORANGE. Corrientes 1372. TE.: 45-7386. A las 14.25, 16.30 y 22.20 hs. *Laberinto* (Donde todos posibles), en castellano. S/R.

LORENA. Corrientes 1551. TE.: 46-7501. A las 13, 14.45, 16.50, 18.55, 21.05 y 23.15 hs. *Hombre mirando al sudeste*. P.M.16. Sáb. trasn.

LOS ANGELES I. Corrientes 1770. TE.: 45-2405 y 40-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.15 hs. *El pato Donald y sus amigos conquistan el Oeste*, de Walt Disney. En castellano. S/R.

LOS ANGELES II. Corrientes 1770. TE.: 45-2405 y 40-3742. A las 13, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 23.10 hs. *Dumbo*. De Walt Disney. En castellano. S/R.

LOSUAR. Corrientes 1743. TE.: 40-6100. A las 13, 14.55, 16.50, 19, 21.10 y 23.20 hs. *Dos tipos duros*. S/R. Sáb. trasn.

LUXOR. Lavalle 669. TE.: 392-3893. A las 13, 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10 hs. *Sentimientos* (Mirta de Liniers a Estambul). P.M.16. Sáb. trasn.

MAXI I. C. Pellegrini 657/69. TE.: 35-8822. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.00 hs. *El próximo verano*. P.M.13. Sáb. trasn.

MAXI II. C. Pellegrini 657/69. TE.: 35-8822. A las 13.40, 15.50, 18, 20.20 y 22.40 hs. *La decadencia del imperio americano*. P.M.18. Sáb. trasn.

METRO I. Cerrito 570. TE.: 35-4219. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 23.15 hs. *Te amaré en silencio*. P.M.13. Sáb. trasn.

METRO II. Cerrito 570. TE.: 35-4219. A las 13.45, 16, 18.15, 20.35 y 23.10 hs. *Top Gun* (Reto a la gloria). S/R. Sáb. trasn.

METRO III. Cerrito 570. TE.: 35-4219. A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20 hs. *En busca del niño dorado*. P.M.13. Sáb. trasn.

METROPOLITAN II. Corrientes 1343. TE.: 40-1064. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. *Sentimientos* (Mirta de Liniers a Estambul). P.M.16. Sáb. trasn.

MONUMENTAL. Lavalle 780. TE.: 393-8865. A las 13.40, 16, 18.20, 19, 20.40 y 23.15 hs. *Highlander* (El último inmortal). P.M.13. Sáb. trasn.

NORMANDIE. Lavalle 861. TE.: 392-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs. *Halcón* (Over the Top). S/R. Sáb. Trasn.

OCEAN. Lavalle 739. TE.: 392-1515. A las 13, 14.55 y 16.50, 18.55, 21.05 y 23.15 hs. *Dos tipos duros*. S/R. Sáb. trasn.

OPERA. Corrientes 860. TE.: 35-1335. A las 13, 14.50, 16.55, 19, 21.10 y 23.20 hs. *Escandalosa Gilda*. P.M.18. Sáb. trasn.

PARAMOUNT. Lavalle 845. TE.: 392-9999. Continuado. A las 13, 14.30, 16, 17.30, 19, 20.30, 22 y 23.30 hs. *Tiffany* (Calor de verano). P.M.18. Con reserva. Sáb. trasn.

PARIS. Lavalle 769. TE.: 392-2016. A las 13.10, 16.30, 19.50 y 23.10 hs. *Susana quiere... el negro también...* (El que quiere celeste...). A las 14.45, 18.05, 21.25 hs. *Con mi mujer no puedo*. P.M.18. Sáb. trasn.

PLAZA. Corrientes 939. TE.: 392-7577. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.25 hs. *El manosanta* (Está cargado). P.M.16 con reserva. Sáb. trasn.

PREMIER I. Corrientes 1565. TE.: 46-2113. A las 13.20, 15.10, 17.19, 21 y 23.15 hs. *Made in Argentina*. P.M.13. Sáb. trasn.

PREMIER III. Corrientes 1565. TE.: 46-2113. A las 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 23.15 hs. *Hannah y sus hermanas*. P.M.16. Sáb. trasn.

PREMIER II. Corrientes 1565. TE.: 46-2113. A las 13, 15, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55 hs. *Peloton* (Platoon). Dir.: Oliver Stone, con Charlie Sheen. P.M.16. Sáb. trasnoche.

SALA UNO. Boulogne Sur Mer 549. TE.: 962-9420. A las 17, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. *Ropa limpia...Negocios sucios*. P.M.18.

SANTA FE I. Santa Fe 1947. TE.: 44-8980. A las 13.35, 16, 18.25, 20.45 y 23.05 hs. *Highlander* (El último inmortal). P.M.13. Sáb. trasn.

SANTA FE II. Santa Fe 1947. TE.: 44-8980. A las 14.30, 16.45, 18.55, 21.05 y 23.20 hs. *Servicios personales*. P.M.18. Sáb. trasn.

SARMIENTO. Lavalle 852. TE.: 392-3338. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs. *El manosanta* (Está cargado). P.M.16 con reserva. Sáb. trasn.

SELECT LAVALLE. Lavalle 921. TE.: 35-0235. A las 13.10, 14.15, 16.20, 18.05, 19.50, 21.30 y 23.15 hs. *Critters* (Extrañas criaturas). P.M.13. Viernes y sábado trasn.: 1.20 hs. *Pink Floyd The Wall* (La pared). P.M.18.

STUDIO. Santa Fe 2541. TE.: 821-5845. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. Un filme de Martin Scorsese, con Paul Newman (Oscar '87) y Tom Cruise. *El color del dinero*. P.M.16. Sáb. trasn.

SUPACIA. Suipacha 442. TE.: 392-1195. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. *Escape en tren* (Runaway train). Dir.: Andrei Konchalovsky, con John Voight, Rebecca De Marnay. P.M.13. Sáb. trasn.

### AUTOCINES

BUENOS AIRES. Av. Gral. Paz entre Av. Constituyentes y Av. Del Tejar. TE.: 753-3159. A las 20.45 y 22.50 hs. (Domingo también: 19 hs.). Sáb. trasn.: *Escandalosa Gilda*. P.M.18.

PANAMERICANO. Avalos entre Pelizza y Ugarte, Olivos. (Acceso por Pelizza al 4400, a tres cuadras de la Panamericana). A las 21 y 23 hs.: *El manosanta* (Está cargado). P.M.16 con reserva. Sáb. trasn.



# Teatro de La Campana, el mismo lugar con 50 años de historia

A casi diez años de su cierre y en lo que constituyó todo un homenaje al teatro independiente, el lunes por la noche se reabrió el legendario Teatro del Pueblo, con la obra "Sur y después" de Roberto Cossa.

El teatro independiente, sus penas y sus glorias, la memoria de un Leonidas Barletta "libertario", fueron los temas que surgieron en los diálogos que mantuvo *Página 12* con Osvaldo Dragún, Roberto Cossa, Raúl Serrano y el actor Pedro Asquini, durante la noche del lunes.

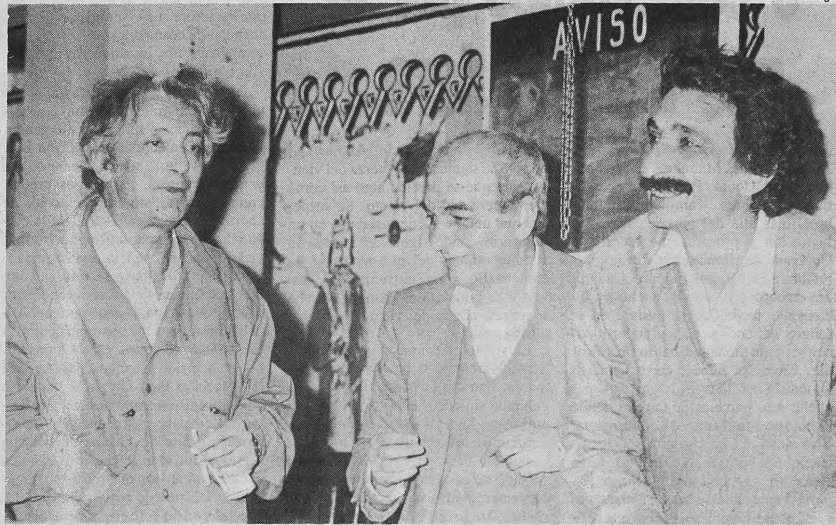
La historia se remonta a los comienzos de la década del '80 y a Teatro Abierto, en cuyo ámbito un par de financistas apostaron a revivir —y hoy lo lograron— las pasiones de Barletta, que quedaron intactas en el edificio de Diagonal Norte al 900.

Bove, Dragún, Cossa y Serrano dirigen este complejo cultural, al que definen como "un espacio que cree en el cambio y en las utopías, donde pueda expresarse la cultura de izquierda y que sirva como alternativa al modelo oficial".

José Bove abre la nueva etapa tañendo una campana parecida a aquella que, en 1930, le dibujara a Barletta su amigo Guillermo Hebéquer y con la que se convocaba al público a una nueva función. Carlos Somigliana ("que se nos murió en enero", susurra Cossa) también anda por ahí, desde la sala teatral que, signada por su nombre, abandonó el viejo escenario a la italiana para derivar en un diseño "más participativo, donde la gente pueda mirarse entre sí". Los *popes melancólicos* (Cossa no reniega de esa condición, "por una cuestión generacional") coinciden en que la melancolía tuvo que morir esta vez "porque es significativo que la reapertura del Teatro del Pueblo se dé con una puesta de chicos egresados de la Escuela Municipal de Arte Dramático". Osvaldo Dragún apuntala esta afirmación y postula una estética de la libertad, "de la que muy pocas veces hemos hecho uso".

Tan libre como aquel Leonidas Barletta que surge de la memoria del actor Pedro Asquini como un colérico e irónico militante sin partido, que gritaba a voz batiente cuando el público se empecinaba en cuestionar sus puestas: "No son mis puestas las que no sirven. Lo que no sirven son las butacas".

Un crítico cuyas intenciones no quedan hoy demasiado transparentes, y al que los capciosos apodaban "Botella-zo", propuso entonces una salida digna: la colecta para comprarle asientos nuevos al Teatro del Pueblo. El teatro estrenó butacas. Y la cólera de Barletta —apunta Asquini— debió buscar nuevos cauces.



Osvaldo Dragún, Roberto Cossa y José Bove en el hall del flamante Teatro de La Campana.

Un nuevo teatro para "reverdecir con una propuesta ética, los viejos sueños de toda una generación".

1930-1977

## Un teatro que surgió de un barracón

"Su mirada se paseó por el estrecho salón, recorrió los largos y rústicos bancos de madera cuyos herrajes forjara y colocara su amigo el maestro herrero José Luis Menghi, que a ratos perdidos pintaba flores. Contempló el escenario. Era un simple tablado sin candeliejas ni concha del apuntador. De verlo, se sonreirían suficientes los empresarios del teatro comercial. Tanta pobreza franciscana les arrancaría, sin duda, gestos de desprecio. ¿Cómo montar un espectáculo en ese cartujano recinto, cubiertas las paredes de arpilleras? El hombre tenía una campana en la mano. Las arpilleras habían quedado bien como elemento decorativo, cubriendo de paso el yeso escandido de las paredes, a las cuales habían arrancado los mosaicos blancos que denunciaban la antigua existencia de una lechería. Eso era el

barracón cuando la Municipalidad se lo concedió graciosamente. Parecía un teatro, digamos un teatrillo, en fin, pero quién podía imaginar un paisaje de lechería en ese ambiente de iglesia presbiteriana. Y además ese barracón se hallaba a trasmano, fuera del circuito de los peatones azotacalles. Corrientes 465, allí moría la noche de Buenos Aires. Corrientes era angosta aún, bajo su subsuelo trabajaban las piquetas y los trépanos de los polacos contratados para el subte de Lacroze.

El hombre aferraba su campana, confiado y exultante. Dos muchachos le ayudaron a colocar el cartel: Teatro del Pueblo. Y en letra cursiva y temblorosa la frase de Goethe: 'Avanzar sin prisa y sin pausa, como la estrella'. En la cartelera lucía un pregón: 'El humillado un acto de Roberto Arlt'."

Así escribe Raúl Larra el lanzamiento del Teatro del Pueblo. Había sido impulsado por el grupo de Boedo, donde según palabras del escritor Alvaro Yunque, Leonidas Barletta había sido "uno de los beligerantes; el más decidido, el más empeñoso y el más odiado de aquel movimiento de arte enraizado en el pueblo laborioso y oprimido".

Leonidas Agesilao Barletta había oficiado de secretario de Teatro Libre y de TEA (Teatro Experimental Argentino), que aparecieron en 1926 como intento de crear un teatro de arte y se disolvieron por ser un fracaso económico.

No era el momento más propicio para constituir un elenco que concebía al teatro como una institución moral y que a la manera del Teatro del Pueblo de Romain Rolland, buscaba su sustento en la gente de la calle. El 6 de setiembre había sido depuesto el presidente Yrigoyen por el golpe militar del general Uriburu. El ámbito teatral nativo decaía, salvo el acierto de algunos sáinetes y de un autor original como Armando Discépolo que había estrenado *Stéfano* un año antes inaugurando

sus grotescos. Por lo demás triunfaba *El conventillo de La Paloma*, de Vacarezza, y las compañías buscaban emular ese suceso taquillero.

Oficialmente, Teatro del Pueblo inaugura su temporada en la sala de la Wagneriana, en Florida al 900, el 20 de noviembre de 1930 con *Comediata burguesa*, de Alvaro Yunque y *Titeres de pies ligeros*, de Ezequiel Martínez Estrada, en febrero de 1931. Luego de muchas gestiones consigue de la Municipalidad la cesión de un local en Corrientes 465, donde había funcionado una lechería, donde permanecen hasta 1935 cuando se trasladan a Carlos Pellegrini 340, donde habilitan una sala para 400 espectadores más del doble de la anterior, iniciándose con tres entremeses de Cervantes. Allí continúa hasta el desalojo en 1937 para instalarse provisoriamente en Corrientes 1741. Finalmente consiguen que el Concejo Deliberante vote la compra del Teatro Corrientes, ex Nuevo, y el 26 de octubre de 1937 la Municipalidad otorga a Leonidas Barletta, como director del Teatro del Pueblo, el uso y goce por 25 años, sin recargo alguno, de ese teatro en el predio en que hoy se levanta el Teatro Municipal San Martín.

Más que un teatro era un centro cultural. Editaba revistas como *Metrópolis* y *Conducta*; realizaba exposiciones en su vestíbulo, ofreció ciclos de conferencias y ofició de galería de arte. El 20 de diciembre de 1943 la Municipalidad por decreto derogó el convenio de 1937 y desalojó al Teatro del Pueblo con carros municipales de recolección de basura, sin que valiera el amparo judicial a que recurrió Barletta. Este alquiló en Diagonal Norte 943 un sótano que acababa de abandonar una academia de baile. La sala quedó con capacidad para 150 espectadores, reanunciando allí todas las actividades.

El Teatro del Pueblo funcionó hasta 1977, dos años después de la muerte del fundador y director, ocurrida el 15 de marzo de 1975.

## PROGRAMA

- 6.30 - 11 - AMANECER Informativo
- 7.00 - 13 - DESAYUNO Periodístico
- 8.30 - 7 - DIBUJOS Dibujos animados
- 11 - LA MAÑANA Y LAS NOTICIAS Periodístico
- 9.00 - 7 - SIGUEME-FOLLOW ME Curso de inglés
- 13 - IMAGEN DE RADIO Interés general
- 9.30 - 7 - SU SALUD AL DIA Interés general
- 9 - HE-MAN Dibujos animados
- 10.00 - 7 - NOTICIERO FEDERAL Informativo
- 9 - CLUB 700 Religioso
- 11 - OCHO SON SUFICIENTES Serie
- 10.30 - 7 - VIVIR BIEN Interés general
- 9 - LA SALUD DE NUESTROS HIJOS Divulgación médica
- 13 - BUEN DIA MARIA Gimnasia
- 11.00 - 7 - LA CASA DE PATRICIA Femenino
- 9 - G.I. JOE Dibujos animados
- 11 - POR SIEMPRE AMIGOS Teleteatro
- 13 - CON SUMA VIDA Interés general
- 11.30 - 9 - TRANS-FORMERS Dibujos animados
- 13 - LA HORA DE LOS PIBES Infantil
- 12.00 - 7 - JUGANDO Y GANANDO Infantil
- 9 - SUPER AGENTE 86 Serie
- 11 - LA NOTICIA Informativo
- 12.30 - 9 - BLANCO Y NEGRO Serie
- 13.00 - 7 - HOLLA... SUSANA Entretenimientos
- 9 - LUISANA MIA Teleteatro
- 11 - TU MUNDO Y EL MIO Teleteatro
- 13 - REALIDAD '87 Periodístico
- 14.00 - 9 - JUANA IRIS Teleteatro
- 11 - AMOR PROHIBIDO Teleteatro
- 13 - CON USTEDES... Interés general
- 14.30 - 7 - NUESTRO CINE Hoy: "La pesadilla", con Sabina Olmos y Pedro López Lagar.
- 15.00 - 9 - QUIERO MORIR MAÑANA Teleteatro
- 11 - CORAZON SALVAJE Teleteatro
- 16.00 - 9 - LA CUNADA Teleteatro
- 11 - LA OLA VERDE Infantil
- 13 - GRECIA Teleteatro
- 16.30 - 7 - EL LLANERO SOLITARIO Serie
- 17.00 - 2 - FOLLOW ME Curso de inglés
- 7 - CHISPILUZ Y SU MUNDO Infantil
- 9 - CRISTAL Teleteatro
- 13 - DIBUJOS ANIMADOS
- 17.30 - 2 - MENSAJE DE SALVACION Religioso
- 7 - LASSIE Serie
- 18.00 - 2 - UTILISIMA Femenino
- 7 - ESTACION MUSICAL Video clips
- 9 - COMO LA HIEDRA Teleteatro
- 13 - CONTROL REMOTO Musical
- 18.30 - 11 - EL ZORRO Serie
- 19.00 - 2 - MUSICA TOTAL Musical
- 7 - NOTICIERO NACIONAL Informativo
- 9 - NUEVEDIARIO Informativo
- 11 - ATARDECER Informativo
- 13 - MESA DE NOTICIAS Telecomedia
- 20.00 - 2 - LA GENTE DEL 2000 Periodístico
- 7 - LA NOTICIA REBELDE Humorístico
- 11 - CHESPIRITO Infantil
- 13 - BUENAS NOCHES, ARGENTINA Informativo
- 20.30 - 9 - GRANDES VALORES DEL TANGO Invitados de hoy: Nacha Guevara e Inés Moreno
- 21.00 - 2 - LA FAMILIA INGALLS Serie
- 7 - EL DEPORTE Y EL HOMBRE Deportivo
- 11 - CAMINO AL CIELO Serie
- 13 - EL CONTRA Humorístico
- 21.30 - 13 - EL HIJO DE DON MATEO Humorístico
- 22.00 - 2 - LA CASA DEL TERROR Miniserie, con Peter Cushing y Julia Foster
- 7 - ATC DEPORTES Hoy: Argentina vs. Italia. Partido de fútbol en diferido
- 9 - LA VENGADORA II Miniserie, con Rebecca Gilling, James Smillie y Peta Toppano
- 11 - LOS COLBY Serie, con Charlton Heston, Barbara Stanwyck y John James
- 22.30 - 13 - MOONLIGHTING Serie
- 23.00 - 2 - ARGENTINA RUMBO AL SIGLO XXI Periodístico
- 23.30 - 9 - MATT HOUSTON Serie
- 23.30 - 13 - NOTICIAS DE MAÑANA Informativo
- 24.00 - 2 - TRASNOCHE Primera sección: síntesis informativa. Segunda sección: hoy, "El gran escape", con Eva Gabor, Ken Berry y Werner Klemperer.
- 7 - HORA 24 Informativo
- 9 - DIOS ES MI DESCANSO Religioso
- 11 - LA NOTICIA Informativo
- 13 - ZOOM Musical
- 0.30 - 7 - NOCHE DE BRUJAS Periodístico y musical
- 11 - PLATEA DE TRASNOCHE Hoy: "Alaridos de la sangre", con Tab Hunter y Van Heflin
- 1 - 13 - MOMENTO DE MEDITACION Religioso
- 1.30 - 7 - DESPUES DE JULIO Miniserie
- 2.15 - 2 - LA BUENA NOTICIA Cierre
- 11 - A VOS HERMANO Religioso

## Baños con humor y graffiti

Hasta el viernes próximo continuará en el Teatro de la Campana, Diagonal Norte 943, el *Homenaje al Teatro independiente*, del que participan Alfredo Alcón, Onofre Loveiro, Carlos Gorostiza, y Juana Hidalgo, entre otros. Los encuentros, creados por iniciativa de Osvaldo Dragún, comienzan a las 18.

A su vez, la galera artística ya ha sido habilitada y actualmente alberga una muestra de humor latinoamericano titulada *El norte, el sur*. Se exhiben originales de Pancho Graels (Uruguay), Víctor Cartins (Costa Rica), Palomo (Chile), Ajubel y Romero (Cuba), Var de Huls (México) y de dibujantes argentinos como Fontanarrosa, Viuti, Oski, Limura, Garaycochea, Ferro, Almeida y muchos más.

El 13, 14, 20 y 21 de junio el grupo "Asomados y escondidos" presentará la obra teatral infantil *El dueño del cuento*, a las 16, con la actuación de Silvia Reinaudi y Rolando Serrano, y música del cordobés Horacio Sosa.

En julio, el sábado 11 y el domingo 12 estará el grupo *Los Musiqueros* con otro espectáculo para chicos.

En las vitrinas del hall central de La Campana se pueden hallar ejemplares del periódico *Propósitos* que editaba Leonidas Barletta, y hasta los baños presentan sorpresas. Coloridas máscaras dramáticas y diversos graffiti pueblan los mingitorios, y en el baño de damas las manos de Rep y Langer han estampado un complejo mural donde Mefistófeles aparece empujando un rollo de papel higiénico.



H O Y

**Tiempo pronosticado:** Persistirá el tiempo templado, con cielo algo nublado. Vientos leves y moderados del norte con una mínima de 13° para áreas urbana y suburbana.

**11.00:** Muestra de pinturas de Susana Parisi en *El mensaje*, Arenales 867. Sigue hasta el 19 de junio.

**14.00:** Taller de corte y confección coordinado por Antonia Machado en el Centro Cultural de Villa Ortúzar, Plaza y Giribone. Entrada libre y gratuita.

**15.00:** En la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín se proyecta el film suizo *Juegos peligrosos*, ganador del Oscar '84 en la categoría "idioma extranjero". Hay nuevas funciones a las 17.30, 20 y 22.30. Corrientes 1530.

● **Fútbol:** los seleccionados de Argentina e Italia se enfrentan en Zurich, Juega Maradona y transmite en diferido ATC, a las 22.

**17.30:** *Hospital Britannia*, largometraje de L. Anderson, con Malcolm McDowell. En Hebraica, Sarmiento 2255. También a las 19.30 y 21.30.

**19.00:** Continúa el ciclo de recitales en vivo por Radio Nacional. Se puede presenciar, en el estudio principal, la actuación de Leda Valladares, el riojano Ramón Navarro (hijo) y el grupo de música andina Mitimaes. Entrada libre.

● **Fotografías** de Annemarie Heinrich en el Instituto Goethe, Corrientes 319. Últimos dos días.

**20.00:** Videos de jazz contemporáneo en el Centro Parakultural, Venezuela 336. Hoy se podrá ver a los pianistas Makoto Ozone y Keith Jarrett.

**21.00:** Concierto de música electroacústica en el Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires, al lado del Paseo de la Recoleta. Entrada libre y gratuita.

● **A la misma hora**, Oscar Martínez inicia otra función de la obra *El último de los amantes ardientes* en el Teatro Regina, Santa Fe 1235. Los jueves, funciones populares.

**23.00:** Canal 4 de VCC (televisión por cable) anuncia la presencia del grupo de rock Los Encargados en el programa que anima Alejandro Brena. En el otro canal de circuito cerrado, Cablevisión, se emite a la misma hora un documental sobre el director de cine Fritz Lang.

**24.00:** El diputado Marcelo Sturbin se verá asediado por las conductoras del programa *Noche de brujas*. Por ATC, con la presencia de Alicia Barrios.

## La Puna, una tragedia o seis versos por lo que usted quiera...

(Por Antonio Dal Masetto, desde Jujuy) Tilcara, Maimará, Huacalera, Tumbaya, Uquía, Purmamarca. Hermosos nombres. También los nombres, más allá del paisaje, suenan a invitación y promesa. Se recorre la Quebrada de Humahuaca y es un deslumbramiento prolongado y constante. Sin embargo, al cabo de las horas, un elemento incómodo se instala en la sangre. Por encima de la grandiosidad, se presiente flotar un hábito de tragedia. Cielo sin nubes, cerros mudos, viviendas perdidas en la soledad, pequeñas parcelas de terreno donde se cultivaba duramente lo que se pueda. Y el viento. Y las distancias. Y el silencio. Será por el peso de todos estos elementos que también el visitante termina desplazándose con un andar lento y su pensamiento se vuelve grave y

rado toque de exaltación. Allí arriba, no sólo se siente la real fuerza del viento, sino que se percibe algo así como cierta eternidad del viento. Se sospecha que uno acaba de instalarse en un escenario donde sigue agitándose un antiguo drama, del que ahora se ha comenzado a ser partícipe. "¿Otro verso?", pregunta el chango. Su voz se mezcla con la del viento y son una misma cosa.

El viento trae imágenes recientes. Sentado frente a la placita de Purmamarca, Patricio Ordoñez, viajero, vagabundo sin edad, explica lo que es el cimiñacu. Suele traducirse como amañamiento, apareamiento. Cimiñacu, costumbre de la gente de estos valles, perdida no hace tantos años, que probablemente subsista con algunas variantes. Un joven y una joven simpáti-

caprichosos llegan en el viento que azota los cardones. La Casa de Gobierno de San Salvador de Jujuy está rodeada por estatuas de Lola Mora. En Buenos Aires, la tilingüería porteña viene ocultando desde hace muchos años una de las obras más notables de esta escultora. Las Nereidas está condenada a la costanera sur, lugar de incómodo acceso, invadido por las ratas y la basura.

La charla ocasional, sentada sobre una piedra, con Pedro Hurtado, arquitecto tucumano. Hurtado comentando: "Por estas soledades cabalgaron Belgrano, Lavalle, Güemes, el manco Paz y muchos otros. Esos tipos creían, creían en serio, no eran como los de ahora." Todavía cabalgan. En la ciudad de Salta, el periodista Adolfo Salvador Sánchez, señala una esquina o un edificio, explica que ahí fulano dijo tal cosa, que desde ahí se escapó mengano. Son personajes que pertenecen a la historia, pero los menciona como si fuesen amigos suyos y los hechos hubiesen ocurrido la semana pasada. Acá la historia es hoy. Un par de palabras con Felisa Romero, maestra: "En Salta, una docente embarazada y no casada legalmente no gozaba de licencia por maternidad ni se la efectivizaba en el cargo, situación que recién se modificó en el mes de mayo de este año, gracias a un decreto emitido por el nue-



Miguel Marelli

solamente alcanza a presentir que hay muchas preguntas para hacer aunque ignora cuáles son.

En los poblados, los lugareños venden sus artesanías. Los chicos se ofrecen como guías o simplemente piden una moneda. En Tilcara, hay un chango de ocho años que ni pide monedas ni vende cosas. Su nombre es Juan. Se acerca: "¿Quiere que le recite un verso?" Uno contesta: "¿Cuánto vale tu verso?" "Lo que usted quiera." "¿Cuántos versos sabés?" "Seis". Se acepta la compañía de Juan, se sube hacia la cima del Pucará, suerte de ciudadela o fortaleza donde los Tilcara se atrincheraban y repelían los ataques enemigos. Juan trepa a la par y recita el primer poema. Lo hace mirándolo a uno a la cara, serio, con algún inespe-

zan, solicitan permiso a los respectivos padres y si lo obtienen están listos para el amañamiento. Convivirán un tiempo, al cabo del cual decidirán si desean casarse o no. La pareja parte, se va lejos de las familias, se detendrá en algún valle. El hombre deberá demostrar que es capaz de construir una vivienda, de cultivar un pedazo de tierra, de proteger a su compañera. Ella, por su parte, demostrará que es apta para las tareas que le correspondan. La prueba no podrá durar menos de un año y no podrá exceder de tres. Cuando la pareja regresa, comunica que ha decidido casarse o que no hay acuerdo. En este segundo caso, cada uno volverá con su familia y se preparará para un nuevo cimiñacu.

"¿Otro?", sugiere Juan. Recuerdos

vo ministro Luis Adolfo Saravia." Agrega: "El oro y la plata embelleciendo los altares de las iglesias, la carencia de elementos mínimos en las escuelas, bancos y hasta tizas, los chicos que se quedan dormidos en las horas de clase por falta de alimentación."

"¿Otro verso?", pregunta Juan. Acá arriba, en el Pucará de Tilcara, el viento sigue insistiendo sobre cuerpos y piedras y todo el tiempo se tiene la impresión de que se está ante la inminencia de una revelación. Tal vez la revelación ya se produjo y uno no lo advirtió. Tal vez lo advierta cuando se haya ido de estos valles y esté lejos y cada cosa haya madurado y se haya instalado debidamente en la memoria, en la desilusión o en la terca esperanza de siempre.

CARTAS

### Homenajes separados

En *Página/12* del 5 del corriente, p.2, bajo el epígrafe "4 DE JUNIO DE 1943 Quieren pasarlo al presente" se efectúa una crónica del acto organizado por el CEP (Centro de Estudios Político) en el cementerio de la Chacarita, que contiene informaciones inexactas que exigen su rectificación.

1. El acto organizado por el CEP, que contó con la adhesión de las entidades mencionadas en la gaceta de prensa adjunta, fue convocado y se desarrolló en forma independiente del de la Comisión Permanente de Homenaje a la Revolución del 4 de junio de 1943.

2. Ninguno de los oradores en el acto del CEP —la Dra. Susana Elsa Torres, el Dr. Rodolfo Dekker y el Brig. (R) Carlos French— se refirió en forma alguna "a los hechos de la Semana Santa de abril pasado", ni a sus protagonistas, ni a la presencia de militantes en el acto.

Lic. Oscar J.C. Denoví

El Secretario General

Dr. Rodolfo Iribarne

El Presidente

### La cara de Plaza

Pareciera que, a pesar de ser un diario novedoso, de estilo periodístico conciso y sin medias tintas, *Página/12* no puede dejar atrás cierto infantilismo de la izquierda política argentina.

Señalo esto en relación a la tapa publicada tras la sanción de la ley de divorcio, en la que junto al título correspondiente se observa una fotografía de archivo de monseñor Antonio Plaza, con rostro apesadumbrado.

No soy católico ni coincido con las ideas de dicho prelado. Pero entiendo que si, como yo y tantos otros, *Página/12* entiende que esta ley es necesaria y se alegra por su sanción, no debería —literalmente— refregarla delante de las narices de quienes no concuerdan con ella, como si fuera un trofeo de guerra conquistado al enemigo.

Se legisló con el espíritu de beneficiar a la sociedad en su conjunto y no en contra de alguien, ya sean personas o instituciones.

Si nuestras ideas obtienen una adhesión mayoritaria, no seamos soberbios con aquella minoría que no las comparte.

Hugo Luis Möller

Capital

### Mocosos



por Miguel Rep